



Revista Can Picafort

MARÇ 1998 · NÚMERO 184 · 200 PÉSETES



Quintada '98

Adéu a l'Escola Vella

Fira a Santa Margalida

La Residència serà Escola de Turisme

Antònia Perelló, nova Presidenta de l'APA

PONLE ALAS A TU IMAGINACIÓN

**ORGANIZAMOS
TU VIAJE AL DESTINO
QUE SIEMPRE
HAS SOÑADO**



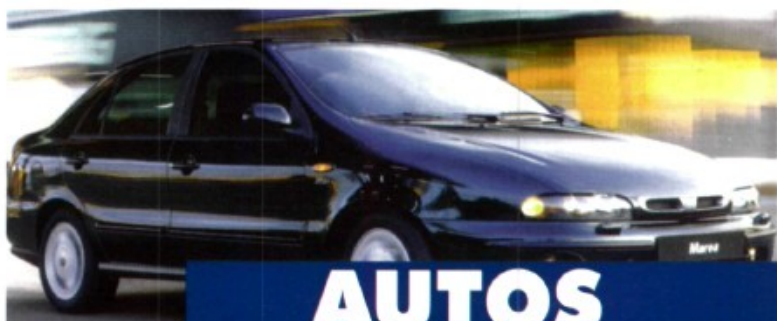
Paseo Colón, 112 - B
07458 CA'N PICAFORT
Tels. 85 00 26 - 85 00 65
Fax: 85 10 69



BAL.-082

un grupo de profesionales a su servicio

VIAJES acromar TOURS S.A.



AUTOS MOREY ROSELLO



Bona Fira '98



SANTA MARGALIDA
C/. Industria, 1 Tel. 52 36 70

FIAT

Can Picafort

Març 1.998 · Any XIX · Número 184

EDITA:
REVISTA
CAN PICAFORT

President d'honor:
Nicolau Pons i Llinàs

Director:
Mateu Ferrer Servera

COL·LABOREN: Pere Mas, Xim Quetglas, Pep Escalas, Pere Pau Alorda, F.C. Can Picafort, Pedro H., Llorenç Font, Toni Cantarellas, Miquel Capó, Margalida Portells, Cati Serra, Miquel Àngel Tortell, Irene Mas, Albert Pascual, Es Garriguer de Son Real.

FOTOGRAFIA: Laboratori QUICK

Adreça:
Apartat de Correus nº 77
07458 - Can Picafort
Tel./Fax: 851100
Email: can_picafort@redestb.es



Associats a la Premsa Forana
Dipòsit Legal: PM-494-1982

La redacció d'aquesta revista vol manifestar que sols expressen la seva opinió l'editorial i els articles signats per la redacció. Els altres són responsabilitat dels autors que exerciten el dret de la llibertat d'expressió mitjançant la revista.

EDITORIAL

Ja hi tornam a ser amb l'aigua

Sabem ben cert que cap altre poble de Mallorca que tengués un problema com el nostre amb l'aigua consentiria que polítics i empresaris se'n riguessin d'ell com ho fan de nosaltres l'Ajuntament i el concessionari de l'aigua de Can Picafort. Si no fóssim un poble passiu, conformista, acomodad, individualista, desinformat a voluntat pròpia i fóssim un poble cohesionat, amb identitat pròpia, això no ens passaria. El tema del subministrament de l'aigua fa tant d'oi i tanta pudor que ja no és aguantador. Que Can Picafort tenguí aquesta merda d'aigua i fins i tot regidors de l'Ajuntament que diguin que "no hi ha queixes de la qualitat del servici perquè a Can Picafort l'aigua és bona per a rentar-se i això basta, no és per a beure" i no hi hagi ningú amb els collons plens que exploti, això fa plorera.

Una altra vegada la premsa autonòmica s'ha fet ressò, dia sí i dia també, de la polèmica de l'aigua a Can Picafort. És de desitjar que tots els picaforters l'hagin seguida, perquè encara que faci oi haver de sortir pels diaris sempre per temes vergonyosos i mai per res positiu, convé estar informats de quina manera duu les coses el nostre Ajuntament. Fixau-vos bé en la situació actual: en Miquel Perelló, el concessionari de l'aigua, deu a l'Ajuntament des de l'any 1994 prop de 50 milions. Idò bé, resultava que l'Ajuntament els hi volia cobrar sense interessos (que serien prop de 18 milions). Sabeu què passa si qualsevol de nosaltres no pagam un rebut al senyor Perelló o els impostos a l'Ajuntament quan pertoca? Idò que el mos cobren amb interessos! I què és aquest batre? Aquí, o tots moros o tots cristians! Ja està bé que per culpa dels interessos d'un tot un poble hagi de veure sortir dels grifons una pesta d'aigua, que la Conselleria de Sanitat va deixar clar que no se tastà ni per a cuinar.

Aquí ja és hora que s'aturi aquesta comèdia que no té cap ni peus. S'està jugant amb tot un poble, amb més de 3800 persones i ningú diu res. En aquest sentit tanta sort que Unió Mallorquina en el Ple de dijous 12 de març va amenaçar de dur als Tribunals a l'equip de govern si el concessionari no pagava tot el deute més els interessos.

Dia 27 de març del 97 l'Ajuntament va retirar la concessió de les aigües per deficiències sanitàries en el servei i acumulació de deute. En principi a nosaltres ens pareixia bé que el concessionari continuàs subministrant l'aigua sempre i quan pagàs el deute, però no volem de cap manera que deixi de pagar els interessos. N'hi ha que tenen més cara que esquena!



PELUQUERIA CABALLEROS

Miquel Perelló

EN GALERÍAS

Avd. JOSÉ TRÍAS (FRENTE SKAU)
Tel. 85 04 60 · Ca'n Picafort

**ESTANCO
LIBRERIA
CASA ROSSA**

REVELADO DE
FOTOS · FAX
FOTOCOPIAS

C/. Isabel Garau, 3
Tel. 85 02 81
07458 - Ca'n Picafort

EXPENDIDURIA Nº 1

ZAPATERIA

Via Suiza, 6 - Local 9
Can Picafort · 85 15 65

Manifiesto contra el terrorismo



Yo creo que todos los españoles, aunque sea un poco, sentimos toda la tristeza contenida en un asesinato terrorífico provocado otra vez por ETA. A mí, una persona de veinte años, se me saltan las lágrimas cada vez que se produce un nuevo atentado, al ver perder minuto a minuto la

serenidad de la gente; ya no es la rabia ni la exasperación la que nos saca a la calle para protestar ante cada nuevo ataque de esta banda sin escrúpulos, es la pena y la impotencia que sentimos ante estos asaltos, que no pretenden ya sólo asustarnos, sino que no seamos capaces de salir a la calle sin sentirnos aterrorizados y horrorizados por la tragedia que van sembrando en todos los puntos de España. Víctimas inocentes, que ya tantas veces se ha reiterado, inocentes, sean políticos, funcionarios, empresarios, u otra gente cualquiera, que puedo ser yo, que no merecen fallecer de esta manera, esa gente que tan dignamente trabaja, tiene una familia, unos amigos y una vida normal, no merecen fallecer en las manos de estos descarados que sin ningún miramiento, matan, asesinan, a gente que repetidamente llamo inocente. Es imposible no demostrar el rencor que siento hacia ETA y no sólo hacia ellos, sino también hacia todo aquel que respeta sus ideas, les defiende y les ayuda. Esa gente que se ríe de lo que piensen los demás, que les importa poquísimo todo lo que se haga para criticar sus acciones. Ni manifestaciones, ni silencio, ni dolor, ni lágrimas, nada les conmueve ni les apena, es gente odiosa. Merecen morir, pero no reposando como lo hace la gente honrada, sino con la peor muerte, la muerte indigna y desalmada, con todo el peso de lo mal que han utilizado la vida y todo el daño que han hecho.

Pero no vale la pena escribir todas estas palabras, porque ellos seguirán matando, simplemente porque no tienen corazón, eso no es querer independencia, eso es querer depender de la muerte de muchísima gente inocente.

L'esperit de Jesús



En aquesta cursa que ens encamina cap el Jubileu de l'any 2.000, ens trobam enguany a l'any dedicat a l'Esperit Sant. Ara que se'ns acostia la Pasqua, la Pasqua de l'Esperit, serà bo que hi dediquem aquest comentari.

La Pasqua és el temps de l'Esperit. Allò que s'esdevingué en Jesús, s'esdevé també en nosaltres perquè a nosaltres se'ns dona el mateix Esperit del Senyor ressuscitat. El dia de Pasqua, el do de Jesús als seus és l'Esperit (Joan 20, 19-23). La culminació de la Pasqua, la Pentecosta, és la irrupció de l'Esperit capaç de transformar-ho tot i fer de tot vida nova, ressuscitada (Fets, 2, 1-11).

Tots els qui ens deim cristians, hauríem de parlar força al llarg de la Pasqua, de l'Esperit. I viure i transmetre l'estil de cristianisme que en neix.

Un estil que sap i experimenta que tot el que som com a creients ho som per do, per gràcia: no és la nostra voluntat el que fa moure, és l'Esperit el qui ens transforma, ens empeny, ens dona plenitud.

Un estil que viu la fe i el seguiment amb molta llibertat, sense por de cercar camins nous, joïós de la pluralitat i la diferència: l'Esperit no es deixa controlar, és obert a tots els vents.

Un estil que sent la urgència de fer conèixer a tothom la novetat de Jesús, la força de l'amor a tot home i a tota dona, la força de Déu: l'Esperit empeny a sortir a fora, a oferir i a compartir el que creim i vivim. Bona Pasqua en l'Esperit per a tots!



CARPINTERIA MECANICA

C/. Miquel Ordines s/n
07450 - Santa Margalida
Mallorca



Tel. 52 35 25
Fax: 52 36 46



Muebles Payeras



Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinajes - Tapicería
Alfombras - Lámparas

Electrodomésticos
Su establecimiento
"expert" en
Ca'n Picafort

Plaça de la Vila, 15
Tel. 52 30 79 - Fax: 52 30 34
SANTA MARGALIDA

Via Suiza, 60
Frente gasolinera
Tel. 85 10 97
CA'N PICAFORT

CARTES AL DIRECTOR**Contestación a R.C.F.**

A la atención del Sr. director de la revista y vecinos de Can Picafort

Mi intención es escribir unas notas en respuesta a "un amigo R.C.F."

Me parece vergonzoso que tal individuo escriba según que cosas en la revista, porque si él está en la Comisión de Fiestas y tiene algo que decir, debe decirlo en la reunión, porque sabe que la Comisión de Fiestas no gana nada, más que mucho trabajo.

Me parece muy bien que participen carrozas tanto para Reyes, San Antonio etc... ¡a ver si participas!, porque hay mucha falta de participación y creo que sería mejor que hicieras la tuya.

Es lógico que la Comisión haga carrozas siempre, en lo bueno y en lo malo, tenga también derecho a participar. Además, los colaboradores de la Comisión de Fiestas los hay de todos los grupos que participan de alguna manera en las fiestas.

Como tú dices la gente de Can Picafort no es tonta, y por eso si no hay dinero no participan, estoy de acuerdo en que no vas a participar si no hay premio; ¡Está claro!. Nunca los que dices tú de la Comisión de Fiestas habían hecho primeros premios para carroza y vestuario en Carnavales hasta que has dejado de participar, y eso duele y mucho.

Desinteresadamente trabaja la Comisión de Fiestas todo el año tanto si hay como si no hay premio y esto no lo impedirás tú.

Según dices en el escrito de la revista hay gente de la Comisión de Fiestas en los jurados, y esto no es verdad, y tú lo sabes, además es la primera vez que conseguimos el primer premio en Carnaval. Y al conseguirlo, molesta a los que como tú, sólo se dedican a hablar mucho, mal y por detrás de la gente.

Un abrazo para la gente de Can Picafort que les invitamos a que participen en todo, que buena falta hace, y sólo ofrecemos trabajo, ni una peseta, pero eso sí mucha diversión. Un saludo. 23-03-1996

Un amigo F.C.R.

Sobre la Comisión de Fiestas

Sr. Director:

Agradecería la publicación de la siguiente carta en la sección correspondiente.

El motivo de la presente es apoyar la carta escrita por R.C.F. en la sección de «Cartas al Director» en el nº 182 (Febrero). Estoy totalmente de acuerdo con lo que se describe. Lo he «sufrido» en mis «propias carnes», y a raíz de ello decidí (junto con mis amigos, de forma unánime) no entrar en concurso en «Sa Rua» a partir de este año, al menos hasta que cambien «las cosas». La carroza de carnaval la hacemos por nuestros hijos y porque la desvergüenza y parcialidad de unos pocos no debe ser motivo para dejar de divertirnos.

Las Leyes morales y de la ética (incluso la estética, diría yo) nos dictan que no entra en los cánones de lo viable la participación en un concurso de los responsables de su organización. Con ello, me refiero, evidentemente, a nuestra «querida» Comisión de Fiestas, que año tras año infringen las citadas leyes sin mostrar ningún respeto a la popular participación ciudadana.

Tienen dos opciones: Una, participar en «Sa Rua» como todo el mundo y renunciar a su organización. Dos, participar en ella sin entrar en concurso, como Comisión de Fiestas (incluso aunque fueran subvencionados por nuestro «querido» Ayuntamiento).

Sé positivamente que ella no lo hará, pero debería tomar nota nuestra «querida» Concejala de Cultura como directa responsable de la realización de estos eventos.

Pero ya lo dice nuestra sabiduría popular: «QUI TOT SOL S'HO MENJA, TOT SOL S'OFECA», y corre el riesgo de ahogarse en la nula participación de la gente desengañada.

Un abrazo a todos los picaforters.

A. R. F.

PD. Preferiría, si es posible, que no se publicaran mis datos personales, únicamente mis iniciales. Gracias.

La petita "Taronja mecànica"

La feinada que els petits picaforters de l'equip pre-benjamí del "Juventud Can Picafort" han fet i estan fent aquests darrers anys està començant a ser valorada així com toca. Tots els esforços dels infants -amb les directius que els assenyalen el seu entrenador, en Toni Comas- demostren que hi ha ganes i il·lusió, i si és així l'equip anirà endavant cada dia més.

El bon treball fa (com bé deia el Diario de Mallorca, a la seva secció d'esports de dimarts 10 de març d'enguany) que la "Taronja mecànica" -com anomena la gent als menuts, en referència al color dels xàndals- asseguri el futur del futbol picaforter.

Com a mare només puc expressar la meua alegria davant les expectatives que aquests petits futbolistes ens ofereixen.

Ha quedat ben clar que el temps no l'han perdut gens ni mica.

Una mare.

Respuesta a la Revista Can Picafort de la Banda de Tambores y Cornetas.

Señor director: me gustaría que insertara esta breve nota en su revista para aclarar una cuestión que se planteaba en el reportaje sobre Carnaval que aparecía publicado en la página 15 de la revista "Can Picafort" del mes de febrero. En él se preguntaba por qué no salió la banda de cornetas y tambores a animar el desfile de Carnaval. Pues bien, no salió -en primer lugar- porque no tiene música pachanguera (y lo que tocan no se oye por el ruido y la música de las carrozas).

En segundo lugar, decir que ese día también los componentes la Banda tienen derecho a disfrazarse y participar en los carnavales.

Nada más, muchas gracias.

El presidente, Jesús Gómez.



HOTELES FERRER, S.A.



Domicilio Social:
C/. Romero, s/n
07459 - Can Picafort
Tel./Fax: 85 00 24
MALLORCA

HOTEL CONCORD ***

Tel. 85 01 26 - Fax: 85 20 96

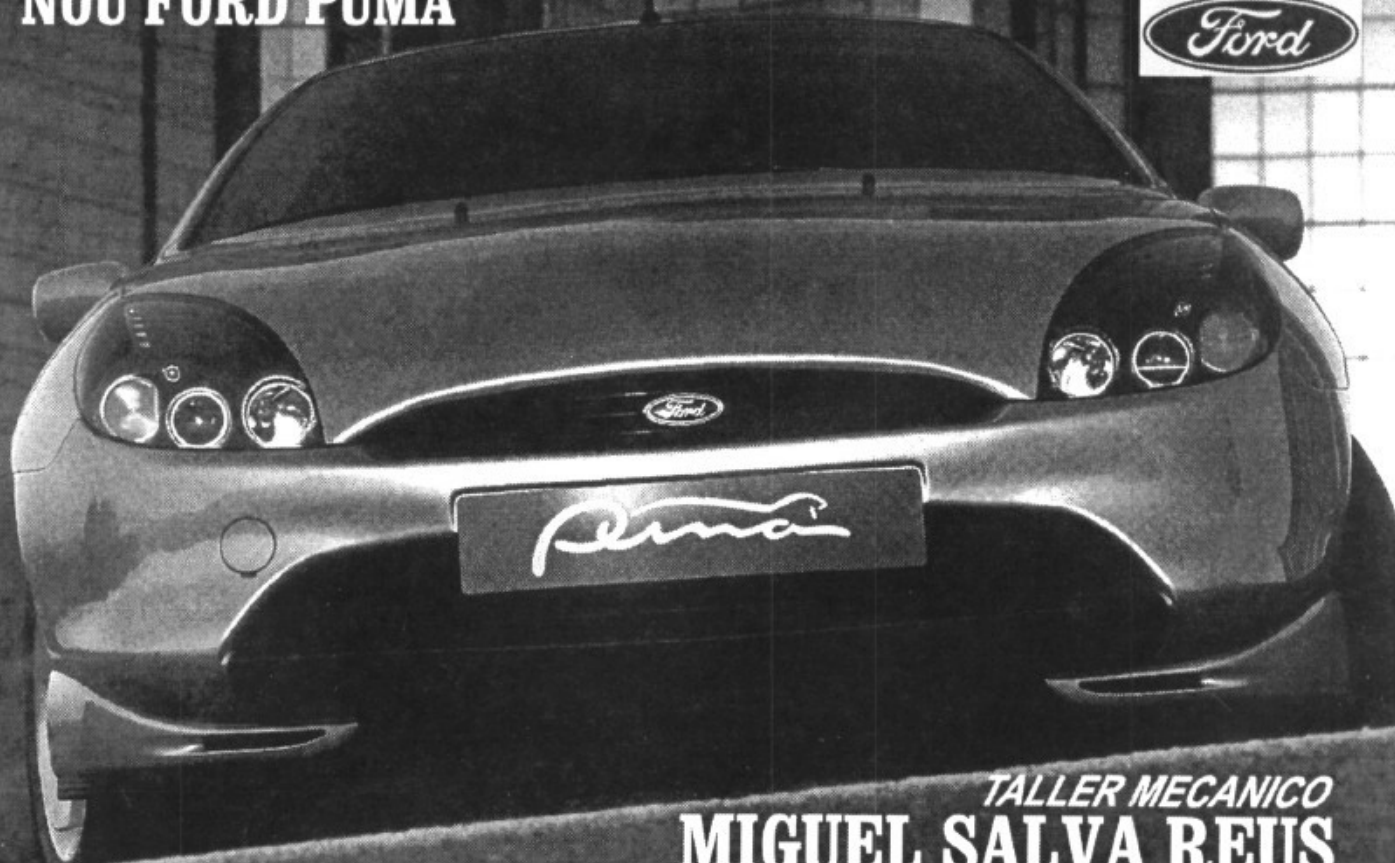
HOTEL JANEIRO ***

Tel. 85 00 06 - Fax: 85 13 65

APTOS. MARISTANY

Tel. 54 52 54 - Fax: 54 52 50

NOU FORD PUMA



TALLER MECANICO

MIGUEL SALVA REUS

C/. MIQUEL ORDINAS, 20 · 07450 SANTA MARGALIDA · TELS. 52 32 75 · 929 64 86 26

ACTUALITAT

La residència de Can Picafort serà la segona escola d'Hoteleria de l'Universitat

Aquests dies es fan una sèrie d'obres molt importants que afecten a la residència de Can Picafort, a fi d'adequar-la com a Escola d'Hoteleria que funcionarà després d'aquest estiu. Paral·lelament a la seva explotació turística, la residència es convertirà en una escola per als treballadors del turisme.

La residència va pertànyer molts d'anys al patrimoni sindical de l'Estat, i fa uns anys va ser transferida a la Comunitat Autònoma, i de llavors ençà s'ha comercialitzat dins la xarxa de residències de temps lliure. Aquestes residències són allotjaments turístics destinats als treballadors i a les seves famílies amb un nivell d'ingressos determinat. Els preus dels servicis són econòmics i tenen instal·lacions per a l'esplai i diversió dels nins i joves.

Les obres que s'estan fent -per un valor de 70 milions de pts- són, bàsicament, la construcció d'una nova recepció, on els alumnes podran fer les seves pràctiques. També s'han fet dues aules (una per a informàtica i una altra per a idiomes), i una cuina nova. També s'han fet reformes a la cafeteria i en el menjador, així com es construirà una sala gran per a conferències i altres usos.

S'espera que aquesta primavera (concretament a finals d'abril) les obres estiguin acabades, i així en acabar aquest estiu ja es podran fer classes en aquesta nova escola, que dependrà de la Universitat de les Illes Balears juntament amb la Conselleria de Turisme del Govern Balear. La seva funció principal serà formar els professionals de la zona nord de Mallorca (Alcúdia, Can Picafort, Pollença, Artà, Cala Rajada...) del camp del turisme. La nova escola s'obrirà a finals de la temporada turística perquè així els professionals del sector hi puguin accedir.

Aquesta serà la segona Escola d'Hoteleria de l'Universitat (UIB), que ha decidit que s'instal·la a Can Picafort en primer lloc perquè la residència era una de les poques que quedaven (la de Cala Rajada se va tancar fa un parell d'anys) i era un marc adequat a més no poder per a satisfer la demanda educativa de la zona nord, que és zona pilot dins el Pla de qualitat de l'oferta turística balear.

La diferència principal entre aquesta escola i la de l'Universitat és que aquí l'oferta educativa estarà dedicada principalment a formar aquelles persones que fan feina en el sector turístic però que entrenen dins aquest sector sense cap formació específica. Hem de pensar que el món del turisme es va especialitzant de cada dia mes,



i és necessària una constant renovació i actualització. La majoria de gent que fa feina a Can Picafort dins el camp turístic és perquè ha aconseguit la seva feina per coneixença amb empresaris hotelers. Aquest sistema és perfectament comprensible en tant que del turisme viu la majoria de gent i és lògic que tots ens ajudem els uns als altres, emperò això no ha d'ésser cap excusa per a deixar de tenir una formació adequada i especialitzada cadascú en la branca de treball que hagi triada. Avui dia no ha de bastar saber un poc d'alemany o anglès per a atendre els clients, sinó que és necessària una formació integral per a satisfer la demanda qualitativa.

Els cursos que s'organitzaran des d'aquesta nova escola estaran destinats, per una banda, a la formació contínua de què hem parlat, i per l'altra al reciclatge dels treballadors que ja fan feina amb el turisme. Hi haurà també uns cursos de formació específica que abraçaran totes les feines (directors, recepcionistes, cambrers, cuiners...).

A més a més no hem d'oblidar que simultàniament la residència seguirà explotant-se turísticament els estius, i això permetrà a l'alumnat una oportunitat de formació i pràctica al mateix temps.

El batle Toni del Olmo va dir a aquesta revista que també està previst que el pinar que envolta a la residència s'adeqüi com a parc públic, amb servicis de banys, bancs, taules, pistes per a córrer... i un parc infantil. L'acondicionament del parc es farà conjuntament amb la Conselleria de Turisme i l'Institut Balear de conservació de la natura (IBANAT).

Sense cap dubte aquesta notícia, a més de posar contenta a tota la gent de les badies d'Alcúdia i Pollença, més contents posarà als picaforters que no hauran de fer cap desplaçament ni un per a millorar la seva formació professional.



SKAU
DISCO
CAN PICAFORT

**UNA
NUEVA ERA
EN LAS NOCHES
DE LA BAHIA**

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

FERRETERIA

-Menaje
-Servicio en
general para
la hosteleria
-Artículos
jardín y piscina



DROGUERIA

Productos
de limpieza
Almacen de
plásticos
Muebles de
terrazza y jardín

DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER

Distribuidora LLOMGAR, C.B.

Via Pollentia, 45-B

07400 - ALCUDIA (Mallorca)

C.I.F.: E-07-106040

Tel. 54 51 64/65 FAX: 54 86 24

Adéu a l'escola vella

Han esbucat l'edifici per a fer-hi el centre cívic i social



Fa uns mesos que l'empresa de construccions "Pastor s.a." ha esbucat l'edifici on hi havia el quarter de la Guàrdia Civil (avinguda Suïssa) i l'antiga escola de Can Picafort (Via França). Si bé tothom coneix els usos del quarter (que fa dos anys se va tancar i traslladar a la Vila), potser no tothom coneix la història de l'Escola Vella, com s'ano-

menava fins ara a la que fou la primera escola de Can Picafort. Amb aquest reportatge volem fer una mica de memòria i sentir les veus de tants i tants al·lots i infants que aprenqueren a llegir i escriure, sumar i restar, i qualque cosa més dins aquest ja històric edifici. Per això ningú millor per a explicar-nos coses que dos dels seus mestres: en Fèlix Estelrich, que fou director els primers anys, i na Joana Carbonell, que ho fou els darrers (en el moment de la transició al Vora Mar).

A ells els agraïm el seu temps i paciència per a la realització d'aquest reportatge.

Si hem de parlar de la història de l'Educació a Can Picafort hem de fer referència, sense cap dubte, primer a ca ses monges, on sempre s'han atès els més petitons. També hem de parlar de la mestra antiga de Can Picafort, la mare d'en Rafel Lliteras.

Els inicis de l'escola de Can Picafort els trobam l'any 77 a una portassa entre els carrers Magallanes i Pizarro. Allà hi començaren n'Aina Moragues (coneguda per n'Anita) i en Fèlix Estelrich.

Pel Nadal del 77 es veia ben clar que la població de Can Picafort havia augmentat i ho seguia fent, i així fou com s'inauguraren les dues primeres aules a l'escola vella, que seria coneguda com a "s'escola de Can Picafort". El batle d'aquell temps era en Joan Fornés. En aquelles dues aules es feia classe als alumnes de 1r. i 2n. d'EGB, i hi havia una cinquantena d'alumnes. A partir d'aquí començaren a desfilar mestres provisionals perquè els primers anys no anaven a concurs. Varen fer classe a Can Picafort una tal Agustina, en Tomeu Lliteras, na Mari Tina, na Joana Llambias i

na Bel Mas, mestre es creaven les places definitives.

Mentrestant es feien tots els esforços possibles per aconseguir ampliar el número d'aules, i tal com deia en Fèlix "haviem d'anar a plorar, com aquell qui diu, al Ministeri d'Educació perquè ens fessin més classes".

Fins a l'any 84 en Fèlix Estelrich va ser el director: "però un director que només cobrava 2000 pts. cada mes, allò era un altre temps.

Poc a poc començarem a tenir molts d'alumnes -contava en Fèlix- i passàrem dels 50 de l'any 77 a 120 en molt poc temps. Can Picafort creixia i creixia i no ens pensàvem que la

població augmentaria tant com en l'actualitat, ja que inicialment la gent que venia a fer feina a l'hoteleria no s'hi quedava, a viure aquí, però poc a poc ho començà a fer.

L'Escola Vella va ser la llavor de l'actual col·legi Vora Mar (inaugurat l'any 86). Aquí fèiem unes festes de Carnaval, Reis i Sant Antoni molt divertides i originals, amb molts pocs materials. En aquest sentit n'Anita Moragues ha fet molta feina.



Els quatre mestres: n'Anita, en Fèlix, n'Apol·lònia i na Joana Carbonell (eren tots més jovenets!).



AUTOESCOLA
SANTA MARGALIDA

C/. Joan Monjo March, 38
07450 · Santa Margalida

Telf.: 52 34 98 · 85 14 82

MAR BRAVA

BOUTIQUE
Regalo



Donde encontrará todo
lo que Vd. desea e
imagina.

C/. Colón, esq. Suiza
Tel. 85 10 03

Cases de



Son Sant Martí

BODAS, BANQUETES
Y COMUNIONES
LOCALES CLIMATIZADOS
CONGRESOS



Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm 2
MURO (Mallorca)

Jo destacaria -continua en Fèlix- com a tret distintiu de la part sociològica de l'alumnat d'aquell temps que la gent era molt familiar, tots ens coneixíem i ens ajudàvem. A més a més en un principi hi havia un 50% de gent mallorquina i un 50% d'origen peninsular, mentre avui el percentatge és ben bé d'un 70 a un 30% a favor dels peninsulars. Això, volguem o no, marca de qualque manera.

Els al·lots que venien a classe aquí tenien un contacte molt directe amb nosaltres, els professors, i també els pares ens donaren molt de suport i mai ens varen dir res negatiu. De l'esperit d'aquesta escola va néixer la revista Can Picafort, que pretenia cohesionar el poble i ser una eina de comunicació.

Hi havia aquells anys una unió de poble, que mai ha estat intensa, perquè jo crec que aquí mai serà un poble, hi ha massa dispersió.

Els qui hem estat professors guardam un record molt especial als qui foren els nostres primers alumnes. És molt emocionant saber que hi ha al·lots que foren alumnes i ara són mestres també, i enginyers. Jo ja vaig fer classe als meus fills."

Una de les anècdotes que destaca en Fèlix és el fet que, com hem

APUNT

El nou centre cívic i social de Can Picafort.

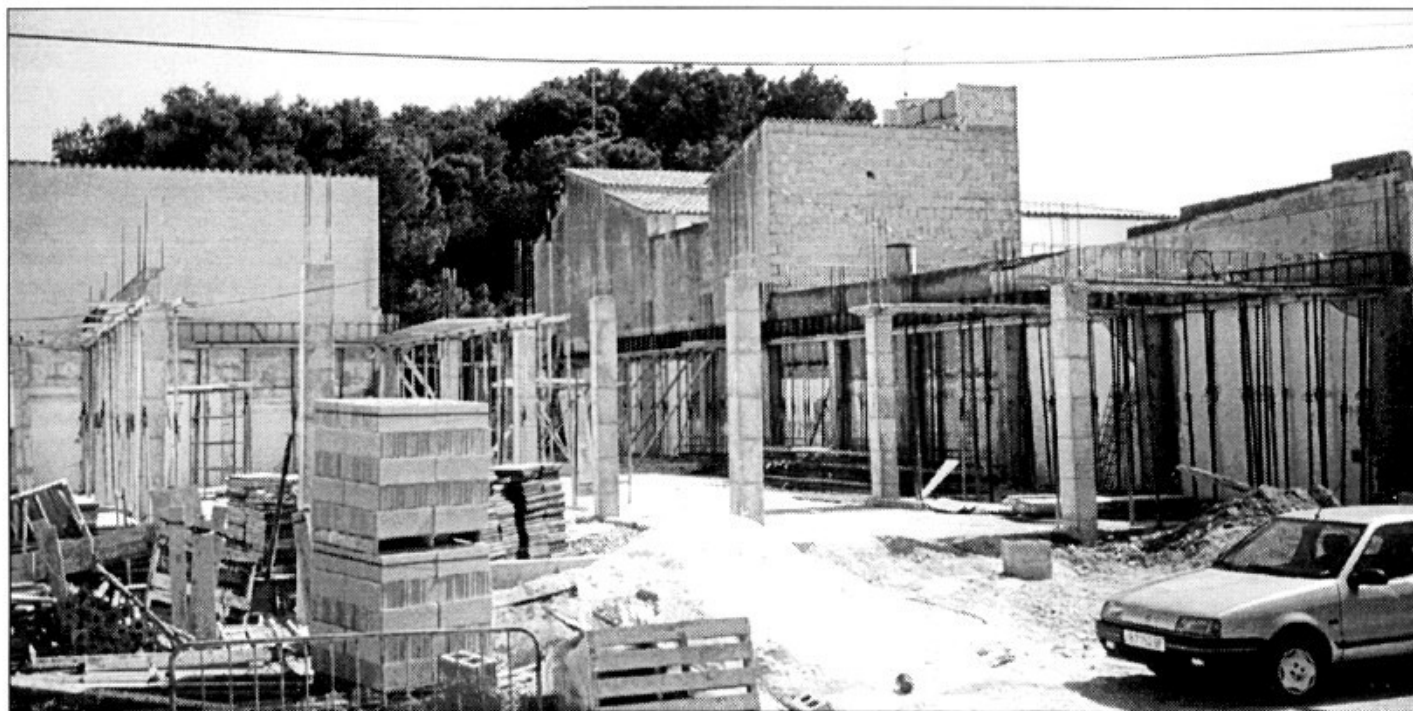
Actualment les obres que es fan a l'antic quarter i escola vella, són la construcció d'un centre cívic i social per a la Tercera Edat a la primera planta i per a sales de conferències, aula d'adults i altres usos a dalt.

El cost total de les obres és de 58.000.000 pts. dels quals el Govern Balear en financia 32 a pagar en 10 anys (3'2 milions cada any) i la resta ho paga l'Ajuntament.

Les obres han començat pel gener, tot i que ho havien de fer pel novembre, i s'espera que a finals d'any se pugui inaugurar.

Finalitza amb aquesta nova construcció un capítol importantíssim dins la vida comunitària picafortera. L'esbucament de l'escola vella és tot un símbol d'un temps que ha fuit.

dit, a darrera l'escola i aferrat a ella hi havia el quarter de la Guàrdia Civil, i hi havia un passadís que travessava l'escola i duia a una portassa del darrera on hi havia una petita presó. Idò bé, moltes



Gelato Italiano

PODIUM 

PASSEIG COLÓN, 137
07458 CAN PICAFORT
TEL. 85 17 76

QA

GESTORIA
ADMINISTRATIVA

SEBASTIAN PASTOR PERELLO
ADMINISTRACION DE EMPRESAS

ASESORIA:
FISCAL · CONTABLE
LABORAL · INFORMATICA
SEGUROS

Costa i Llobera, 26-B
Tels. 85 00 66 · 85 00 38 Fax 85 10 86
07458 - CAN PICAFORT

Venus
PERFUMERIA

YVES SAINT LAURENT
ESTEE LAUDER
NINA RICCI
CHANEL
KANEBO
LANCÔME
BIOTHERM
H. RUBINSTEIN



Paseo Colón, 138 - Ca'n Picafort
Avd. Más y Reus - Pto. Alcudia
Tel. 85 02 84

vegades se sentia el renou de quan tancaven a qualque presoner, i els al·lots disfrutaven de sentir aquell renou i deien "avui n'han tancat un".

L'any 82 començaren a fer classe n'Apollònia Gelabert (actual directora del Vora Mar) i na Joana Carbonell. Es va crear la cinquena plaça que fou ocupada per na Catalina Company. A Can Picafort es feia escola fins a quint d'EGB i llavor anaven al col·legi "Elionor Bosch" de la Vila.

"Jo vaig arribar a l'escola vella l'any 82 -ens contava na Joana Carbonell- i me'n record bé que tots els pares ens demanaven que insistíssim al Ministeri perquè ens fessin l'escola nova. Ho lluitàrem molt i juntament amb l'APA d'aquell temps -que va col·laborar amb nosaltres sempre- ho aconseguírem. En Fèlix l'any 84 va demanar l'excedència i jo vaig ésser anomenada directora.

Van ser uns temps molt difícils perquè vaig haver d'assumir al mateix temps dirigir l'escola vella, amb totes les seves mancances i el muntar i fer funcionar l'escola nova, així com assumir el canvi dels alumnes que es desplaçaven a la Vila i dur-los aquí. Això va dur que de setembre a novembre funcionàssim en dos torns, i l'escola vella funcionava de 9 a 14 h. (1r. torn) i de 14 a 17 h. (2n. torn).

Tot això va suposar per a mi un esforç molt gros, que no vull ni recordar, perquè molts de dies sortia de ca meva a les 9 del dematí i hi tornava a les 9 del vespre, perquè sempre hi havia qualque problema per arreglar amb la constructora de l'escola nova.

Així i tot crec que tots els esforços fets per tots han aconseguit que tenguem avui una escola digna amb 30 professors que hi deixen dia a dia el millor d'ells mateixos, treballant amb amor i il·lusió."

Na Joana, que ha vist i estat a dins les dues escoles, quasi no

se'n pot avenir ara de tot el material que tenen "mentre a l'escola vella féiem de tot amb no res, i les mares i els veïnats sempre t'ajudaven si havies de menester coses".

L'any 86 s'inaugurà el Vora Mar i a l'escola Vella es va fer un any de classes més. Després ha tenguut altres usos: centre per a la tercera edat, club d'esplai, reunions, festes locals, i darrerament servia per a fer-hi classes amb l'aula d'adults.

Sense cap dubte l'escola vella va contribuir a crear el Can Picafort que ara tenim, un Can Picafort que no podem dir que sigui un poble, perquè encara no hi ha una voluntat ferma i decidida d'anar endavant tots plegats. Com bé va dir na Joana Carbonell, "aquí el problema és que no hi ha cap generació que hagi passat una infantesa junta".



Una fotografia amb alumnes de l'Escola Vella



Cocina Internacional
Pizzas y Paellas
Comida para llevar

Avd. José Trías, 31 · Tel. 85 07 06
CAN PICAFORT · Mallorca

* Comunicamos a nuestros clientes y amigos que el cambio de nombre es debido a efectos de Registro. Porque "Venecia" ya estaba registrado

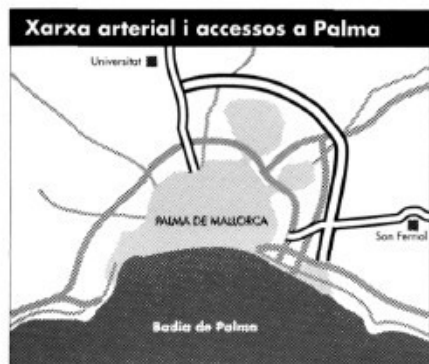


Pla de finançament estatal de carreteres

■ 57.650 milions de pessetes en obres
■ S'intenta compensar el dèficit històric

■ Les obres seran executades per la Conselleria de Foment del Govern Balear

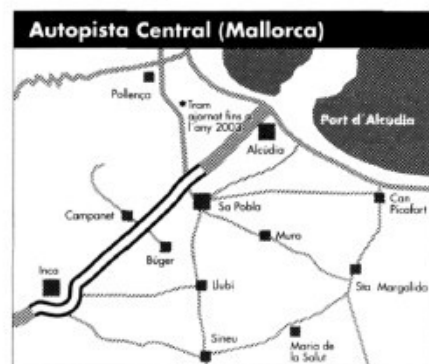
■ Les obres es duran a terme en vuit anys



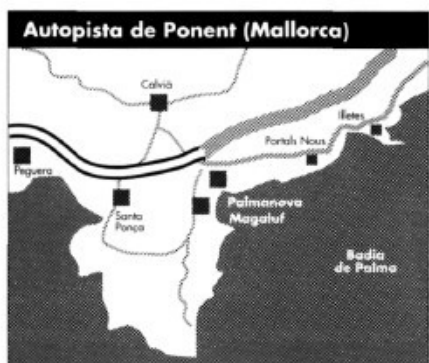
C-715	C-715	P-111	Desdoblament
Desdoblament	Variante	Desdoblament	2a cintura
Palma-San Fèrriol	de San Fèrriol	Palma-Universitat	
Inversió	Inversió	Inversió	Inversió
500 milions	700 milions	1.400 milions	4.000 milions



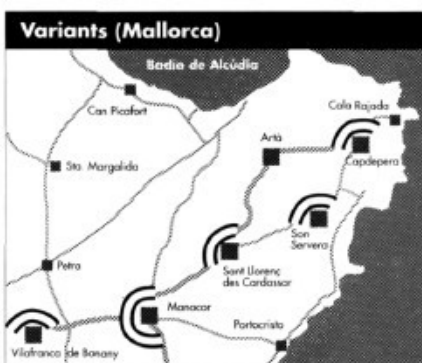
Desdoblament	AUTOPISTA LLEVANT	AUTOPISTA LLEVANT
PM 602	Variante	Campes - Felanitx
(S'Arenal-Ulujor)	Tram Ulujor-Campes	Variante
(Autopista)		Felanitx - Manacor
Inversió	Inversió	Inversió
4.900 milions	4.100 milions	18.050 milions



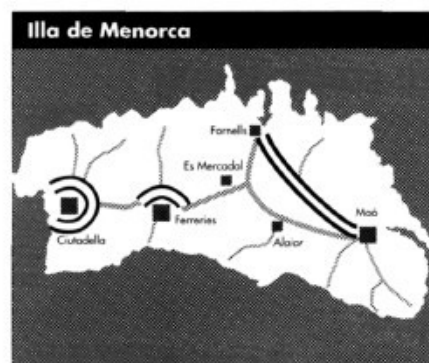
Variante d'Inca	Tram Inca - Sa Pobla	Tram
		Sa Pobla - Alcúdia
Inversió	Inversió	Inversió
3.600 milions	4.300 milions	3.700 milions



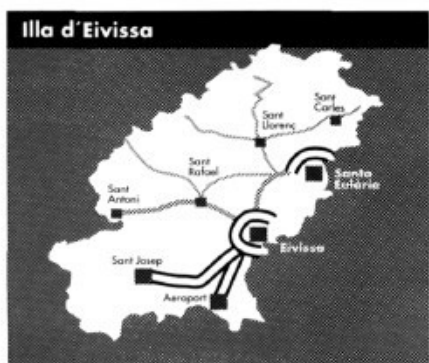
Palmanova - Sta. Ponça	Sta. Ponça - Peguera
Inversió	Inversió
2.500 milions	1.300 milions



Variante	Variante	Variante	Variante	Variante
Vilofranca	Manacor	Sant Llorenç	Son Servera	Capdepera
Inversió	Inversió	Inversió	Inversió	Inversió
500 milions	1.000 milions	800 milions	500 milions	300 milions



Maó - Formentor	Ronda Nord	Ronda Sud	Variante
	Ciutadella	Ciutadella	Ferrières
Inversió	Inversió	Inversió	Inversió
500 milions	600 milions	400 milions	1.200 milions



Desdoblament	Nou accés	Variante	Condicionament
2a Ronda Eivissa	aeroport	de Sta. Eulària	Eivissa - Sant Josep
Inversió	Inversió	Inversió	Inversió
500 milions	600 milions	400 milions	1.200 milions

Independèntment d'aquestes obres, el Govern Balear, a través de la Conselleria de Foment, durà a terme un pla de carreteres amb una inversió de 6.000 a 7.000 milions de pessetes.

Mallorca

- Sortida Son Valentí via cintura (65 M)
- Accés Son Hugo via cintura (220 M)
- Accés Alaró (169 M)
- Variante Andratx Sud (176 M)
- Accés s'Arracó (190 M)
- Accés Bendinat (450 M)
- Pos superior ctra. Sóller accés Poligon Son Castelló (300 M)
- Variante Port de Pollença (953 M)
- Variante Portocristo (1.000 M)
- Variante Can Picafort (540 M)
- Sóller - Deià (800 M)
- Tercer carril via cintura fins a Son Dureta (775 M)
- Inca - Llubí - Muro (1.954 M)

- Via cintura amb Sóller, Son Galleu i es Molinar (600 M)
- Ariany - Sta. Margalida (488 M)
- S'Esclaieta - Valldemossa (404 M)
- Pont Anglesos - Can Picafort (183 M)
- Cinturó Palma Nord (864 M)
- Palma - Palmanova (tercer carril) (629 M)
- Tercer carril Palma - Marratxí (393 M)
- Penetració autopista central (500 M)
- S'Arracó - St. Elm (278 M)
- PM 304 (406 M)
- PM 110 Esporles - ctra. Valldemossa (300 M)

Menorca

- Ronda Maó (144 M)
- Desdoblament Maó - St. Lluís (472 M)
- Millora PM 711 es Mercadal (232 M)
- Millora PM 711 es Migjorn (174 M)

Eivissa Formentera

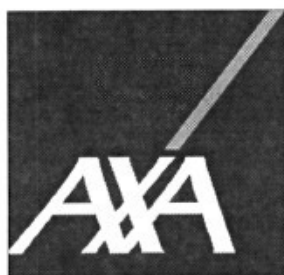
- La Savina - La Mola (Formentera) (694 M)
- Sta. Eulària - St. Carles (300 M)
- Eivissa - Sta. Eulària (per Jesús) (574 M)
- Sta. Eulària - St. Rafael (509 M)
- Ronda Nord - St. Antoni (288 M)



GOVERN BALEAR
Conselleria de Foment



Ministerio de Fomento



**SEGUROS
CAN PICAFORT**

ANTONIO MAYOL MUNAR

Tel. Móvil 929 72 04 06

GUILLERMO HOMAR ESCALAS

Tel. Móvil 929 79 02 77

LE ATENDEMOS DE LUNES A VIERNES

16:30 a 20:00

PASEO COLON, 42 Bajos
CAN PICAFORT · TEL./FAX 85 12 58



AGENCIA D'ASSEGURANCES

MORAGUESASTRE

Joan Massanet, 52 · 07440 MURÓ
Tels. 86 00 34 · 53 82 44

Si alguna vez **a deseado**
hacerse **un seguro de**
VIDA esta es su oportunidad
MULTIVIDA BASICO

EJEMPLO

EDAD: 39

SEXO: VARON

PLAZO: ANUAL RENOVABLE

CAPITAL SEGURO PRINCIPAL: 5.000.000 pesetas

FORMA DE PAGO: ANUAL

GARANTIAS CONTRATADAS

CAPITALES

MUERTE

INVALIDEZ PERMANENTE ABS.

MUERTE POR ACCIDENTE

5.000.000 PTS.

5.000.000 PTS.

10.000.000 PTS.

PRIMA TOTAL ANUAL (1 recibo)

15.148 PTS.



Salón
para
reuniones
y comidas
privadas



RESTAURANTE - PIZZERIA

Marisco

COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL

ABIERTO TODO EL AÑO

Avda. Isabel Garau, 55 - Tel. 85 00 44 - Fax: 85 00 03 · 07458 - Ca'n Picafort (Mallorca)



LOCAL CLIMATIZADO

ACTUALITAT

Teresa López: "el jurat del Carnaval no tenia res a veure amb la Comissió de Festes."

MATEU FERRER

A la revista del mes passat hi havia una carta al director signada per R.C.F. on es queixava que la Comissió de Festes participàs en el concurs de carrosses de les Beneïdes i Carnaval, argumentant que sempre guanyava perquè el Jurat era format per membres de la Comissió. Na Teresa López és l'encarregada des de fa dos anys de triar el Jurat del Carnaval, i vol respondre a aquelles acusacions.

P- Teresa, de quan ençà ets la responsable del Jurat?

R- D'ençà de l'any passat pel Carnaval, perquè jo de les Beneïdes no me n'encarreg. Vaig triar gent d'Inca, Manacor, Alcúdia, Palma i Can Picafort, i no hi va haver cap problema, només la comparsa que anaven de bruixes i no estigueren contents amb la seva puntuació. Demanaren saber com s'havia fet i jo personalment ho vaig explicar mostrant-li el dossier a na Lina Rosselló, que era d'aquella comparsa. Quan els vaig haver explicat el sistema de puntuació del Jurat no varen dir res més.

P- Quin és, aquest sistema?

R- Tots els participants es poden apuntar fins al dia abans del Carnaval a les Oficines Municipals. Llavor, només jo conec els membres del Jurat i els don a cada un tres fulls amb els números dels participants (sense dir-los qui són): un per a les carrosses, un altre per les comparses i el tercer per a triar la comparsa més animada. El Jurat es reparteix per tot Can Picafort i cadascú puntuava així com més li han agradat. Quan han acabat de passar tots els participants el Jurat va a les Oficines Municipals i davant jo, na Maria Antònia Llabrés Canals i en Tòfol Quetgals sumen els resultats i es fa la llista guanyadora.

P- Què va passar enguany?

R- Me tornaren a assignar l'elecció del Jurat. Jo tenia previst que, a part de la gent de Can Picafort, venguessin dos matrimonis de Palma i un de Manacor, però me telefonaren a darrera hora que no podien venir, i no me va quedar més remei que afegir més gent d'aquí, perquè almanco havien de ser 7 o 8 persones. Així ho vaig fer, però ningú més que jo sabia qui eren els del Jurat. Enguany els membres foren: Tania Wacken, José Escalas Muntaner, Daniel Muntaner Pilke, Isabel Bermejo Arriate, Maria Tous Cazorla, Catalina Ribot Ordinas i Petra Galmés Sureda.

Quan a la revista va sortir la carta de R.C.F. el Jurat se va ofendre, i és natural perquè no tots són del CPU i cap d'ells és de la Comissió de Festes. Ells me digueren que encara que vénen a fer de Jurat a canvi de res, els insulten d'aquesta manera.

Jo vull fer una protesta contra R.C.F. perquè aquest senyor trob que s'hauria d'informar bé abans de criticar. És molt bo de fer veure el bou darrera les barreres. No crec que sigui correcte criticar a gent que fa coses pel poble desinteressadament.

P- Però, quina és la teva opinió que la Comissió de Festes entri en el concurs que ells mateixos organitzen?

R- Anem a veure, no és la Comissió de Festes que entra a concurs sinó gent que és de la Comissió però actua pel seu compte. Cada vegada que gent de la Comissió de Festes participa a Sant Antoni o Carnaval ho fa de manera independent, perquè sinó no hi hauria ningú que fes poble. Nosaltres som els promotors de les festes i els que animam a la gent perquè participi, però no guanyam cap duro per fer això, de manera que és lògic que si un parell de nosaltres també paticipam a títol individual dins una o altra carrossa i guanyam quelque cosa, aleshores podem pagar com qualsevol altre



les despeses que ens ha costat el material, això si guanyam res, perquè per exemple en els Reis no hi ha concurs i hi anam i feim una carrossa.

A més a més som els qui feim el fogueró i servim al poble a la Residència a l'hora de repartir el menjar, i això la gent no ho veu.

P- Quina és per a tu la solució per acabar amb tants de maldecaps?

R- Jo consider que la gent ha de saber guanyar i perdre. En aquest tipus de concursos sempre hi ha gent descontenta, i molts que critiquen i ofenen a gent que participa a canvi de res, com és el cas del Jurat, i persones com R.C.F. se passen, sobretot si és una persona que conegui com funcionam, perquè sap que no és així com ell ho contava.

Potser una solució seria que l'Ajuntament pagàs tot el material d'una carrossa de la Comissió de Festes i així no hauria d'entrar a concurs.

Jo només volia deixar ben clar que enguany i l'any passat ningú del Jurat era de la Comissió de Festes, per tant és molt trist que se'ls acusàs de col·laboracionisme i tracte de favor amb gent que si és de la Comissió però se disfressava independentment. La solució ideal jo no la sé, però és ben cert que l'any qui ve no en vull saber res més d'aquests trulls.

ACTUALITAT**La Fira '98**

**La Vila celebrarà la XV
Fira el proper diumenge
5 d'abril**

Cafè-teatre, tallers de pintar vidres, xerrades sobre la venda de territori a Mallorca, exposicions de brodats, de fotografies d'arreu de Mallorca, quadres de na Magdalena Sastre, comèdia a càrrec del grup de teatre Hero, amb la representació de l'obra "S'orgue de madò Rosa", ball de bot, Trial, Mostra de Bonsais, exposicions dels treballs dels alumnes de l'Aula d'Adults... tot això i moltes coses més podreu veure si visitau, el proper diumenge 5 d'abril, la Fira de Santa Margalida 1998, que a partir d'enguany ja no es dirà Fira d'abril, sinó Fira '98. Els actes comprenen el període de dia 3 a dia 5 d'abril. La Fira enguany coincidirà amb el dia de Pasqua, i la gent que estava a la Comissió de Festes va trobar que era millor que no coincidís. El rector de la Vila va dur un calendari litúrgic per als propers 12 anys i Pasqua i Fira coincidien almanco durant 7 ó 8 anys,

i si no era així coincidiria amb la de Muro. Per aquest motiu s'ha passat al diumenge del Ram.

El programa d'actes sortirà aquests dies al carrer, i enguany la portada és obra del jove net marginalidà Joan Garau, que va guanyar el passat divendres 13 de març el concurs públic de cartells que havia organitzat l'Ajuntament. Aquest concurs era obert a tothom empadronat al Municipi (la revista **Can Picafort** en va publicar les bases el mes passat) i el premi era 100.000 pts. i la publicació del dibuix guanyador a la portada del programa. El jurat estava format pels pintors locals Jordi Poquet i Guillem Crespi, a més d'en Miquel Bordoy i n'Andreu Ferrer.

Esperem que el diumenge de la Fira faci bon dia, i així podrem gaudir de les exposicions tradicionals d'animals (moixos, bestiar ramader, ca rater mallorquí, cavall mallorquí, aus exòtiques...), així com de cotxes, maquinària agrícola i tota casta de marxants i venedors ambulants.

La Fira de Santa Margalida ha de ser per a tot el Municipi un exemple que el nostre poble pot oferir moltes coses més que no els desastres que cada dia publiquen els diaris. Si hi podeu anar, no hi falteu!



Imatge de la Fira de Santa Margalida any 1997

AGENCIA DE VIAJES B.A.L. 048

C/. Mercado, 59
Tel. 54 01 66
La Puebla



CA'N PICAFORT SA



Paseo Colón, 88
Tel. 85 00 14
Ca'n Picafort

**OFERTAS ESPECIALES
SEMANA SANTA '98**

ITINERARIOS ESPECIALES

ANDALUCIA

**NO LO DUDE, CONSULTENOS CUALQUIER
VIAJE SIN COMPROMISO**



Ven

Mira

Elige

Prueba

Conduce

Disfruta

Serena



Almera



Primera



Micra



Terrano II



Maxima QX



*Vos desitjam una Bona Fira
i vos convidam a visitar-nos
a les noves instal·lacions.*

COVEAUTO S.L.

Miguel Ordinas, 7 · STA. MARGALIDA
Exposición y Venta: Tel./Fax: 52 39 94
Móvil. 908 83 83 05 - Taller: Tel./Fax 85 60 79



OPHEL

Motor la Vila, S.L.



Bona Fira!

Miquel Ordines s/n (Esq. C/. Clavet)
Tel./Fax: 52 39 04 · 07450 - Santa Margalida

**"SA
NOS
TRA"**

CAIXA DE BALEARS

¿Qué deben
saber sobre el
Euro los
comerciantes
de Baleares que
no ponen límites
al futuro?

¿Qué deben
saber sobre el
Euro los
profesionales
de Baleares que
no quieren
quedarse atrás?

¿Qué deben
saber sobre el
Euro los
empresarios de
Baleares que
trabajan por
la calidad?

¿Qué deben
saber sobre el
Euro la **gente**
de Baleares
que quiere
estar
al corriente?

euro **"SA NOSTRA"**

Un servicio único en Baleares



D'esquerra a dreta:
Miquel Tur, Ricardo Jiménez,
Jaume Bergas, Nando, Neus
Font, Toni del Ojo, Vanessa
Lora, Magdalena Perelló,
Guadalupe, Cati Pons,
Victòria Contreras, Xavier
Cladera, Carlos Vicenç, Joan
Gamundi, David de la Torre,
Javi Payeras, Gertrudis Novo,
Víctor Carmona, Alberto
Mansilla, Ann-Jane Pérez,
Sebastià Munar, Ana, Pedro
Herrera, Antonio i Pedro
Méndez

Quintada'98

Una trentena de joves picaforters, nascuts el 1980, que enguany faran 18 anys, han protagonitzat la Quintada'98.

Ja fa uns anys que a Can Picafort, seguint el costum de molts de pobles, s'organitzen els quintos i fan un parell de sortides. En aquest sentit és una sort que a Can Picafort aquesta iniciativa tenguí continuïtat, ja que si bé és cert que a la majoria de pobles de l'interior mallorquí aquesta festa ha arrelat, això no passa a zones turístiques.

També hem de dir que parlem de quintos i quintes, ja que la festa s'ha desvirtuat, i amb l'assumpte de pròrrogues, insubmissions i objeccions de consciència, la quintada no és ja només el grup de joves que s'haurien d'incorporar a files al servei sinó que a més, amb la progressiva conscienciació de la gent envers la igualtat de sexes, també les dones volen ser quintes -cosa que ens sembla molt bé- i la quintada ha esdevingut un grup d'al·lots i al·lotes que fan els 18 anys i celebren la majoria d'edat fent bulla tots plegats.

A finals de l'any passat en Pedro Méndez començà a arreplegar els quintos. En Pedro ja fa estona que ho va ser, però sempre ha ajudat a les quintades a

organitzar-se. Feren una sèrie de reunions a les Oficines Municipals i al local del club d'esplai, emperò sempre hi anava poca gent. Ja sabem tots que a Can Picafort és difícil ajuntar gent, fins i tot encara que siguin joves.

Els futurs quintos feren una acampada a la Victòria (Alcúdia), emperò també foren pocs els que hi anaren. Finalment es començaren a animar i a organitzar. Pagaren 5000 pts. perhom i amb l'ajuda de la Mimbria Disbalmu i el club d'esplai "ses Cuques", pagaren els jerséis blancs que s'han fet i els mocadors vermells.

Els quintos començaren a fer sortides el capvespre de dimecres 25 de febrer, i ho perllongaren a dissabte vespre. Anaven a peu, en grup, o bé amb motorets, i es passejaven per tot Can Picafort amunt i avall, a demanar doblers per les tendes i comerços. També anaren a "fer una visita" al col·legi Vora Mar, a l'institut de la Vila i a la rodona de Can Picafort, on miraren de convèncer a tots els cotxes que passaven per tal que els donassin quatre doblers.

Val a dir que els quintos varen amollar una bona tanda de coets i feren un bon grapat de pintades, cosa que no va agradar a segons qui. De totes maneres això

sempre ha estat així, els quintos fan gresca tot lo dia i és cert que de vegades se passen.

Finalment el dissabte 28 de febrer a les 23 h. a la plaça de la Residència hi va haver un fogueró amb una festa-concert, on hi participaren els grups musicals "Enkrudo", "Locus Versus" i "Shellproof" (en aquest darrer hi actuen un parell de joves picaforters).

En el fogueró hi havia un centenar de persones, i abans d'anar a Charly hi va haver una actuació dels DJS Nadal i Diego.

La trentena de quintos (a la fotografia n'hi manquen un parell) estudiaren la majoria a l'escola Vora Mar, i és allà on es començaren a conèixer. No tota la gent nascuda el 1980 ha volgut ésser quinto.

Actualment la majoria segueix estudiant als instituts de sa Pobla, la Vila o Alcúdia o fan feina.

De moment no saben si es tornaran a reunir, tot i que potser que facin qualche soparet.

Volem agrair a en Xavier Cladera la seva informació per a aquest petit reportatge.



L'Ajuntament de Santa Margalida
vos desitja una bona
Fira'98

Els nins de catequesi opinen

Ben al contrari d'allò que molta gent es pensa, els nins de catequesi de la Parròquia de Can Picafort (devers 100) no només van a aprendre qüestions transcendents, sinó que un dels objectius és que es familiaritzin amb el seu entorn, i l'apreguin a jutjar. Jesucrist estimà profundament el seu país, Palestina, i totes les ciutats on va viure. Així mateix els catequistes del grup de 2n. curs aprofitarem aquest tema per a saber què saben i pensen els nostres nins de Can Picafort:

1- Quines són les coses que més t'agraden de Can Picafort?

- La mar (Azahara Baladon).
- El parc infantil de Son Bauló (Cristina Payeras).
- La piscina (Nayara Regalado).
- Els focs d'artifici de les festes d'agost (Juan Carlos).
- El camp de futbol (Denis).
- Els "cars" (José Ramon).
- La platja i el col·legi Vora Mar (Laura Ribot).

2- Quines són les coses que no vos**agraden de Can Picafort?**

- La brutor, sobretot la de les parets (Toni Gibert).
- Les pintades, els homes que tallen els arbres, els polítics... (Miquel Marc Nicolau).
- Haver d'anar a escola (Efrén García).
- Els lladres i que cremin els pinars (Antònia Tortell).
- Els anglesos (Melanie Regalado).
- La catequesi (Anabel).
- La brutor que hi ha pels carrers (Jonathan Martín).
- La droga (Sergio López).
- Les algues de la platja i els hotels bruts (Jéssica Rodríguez).
- Les classes de repàs i l'església (Bàrbara Escalas).

3- Com vos agradaria que fos Can Picafort?

- Que tengués una biblioteca més gran (Daniel Llano).
- Com Hawai (Pedro Ramon Payeras).
- Amb més diversió (Jonathan Otero).
- Que hi hagués un cinema (Catalina Bennassar).
- M'agradaria que hi hagués un

zoològic i un circ amb molts d'animals (Agustín Gámez).

- Com Mèxic (Cati Laura Molinas).
- Trob que hauria de ser més alegre (David Guirado).
- Més gran (Raquel Bautista).
- Sense drogues i amb molta "marxa" (Rosa).
- A mi m'agrada així com és, però hi haurien de fer una església nova (Jessica Rodríguez).
- Sense costipats i fora violència (Desirée Porcel).
- M'agrada així com és (José Manuel Verdugo).

Val a dir que aquí només hem publicat les opinions que no es repetien, perquè per exemple la majoria troben que el parc infantil de Son Bauló i la piscina són les millors coses que té Can Picafort. Igualment la majoria s'estimaria més que no hi hagués el col·legi Vora Mar, i així no haurien d'anar a escola.

Allà on hi ha hagut més diversitat és en les respostes a la tercera pregunta, així com també es veu la imaginació infantil fins a on arriba.

**TOLDOS
CLARABOYAS
PROTECCION SOLAR
CARPINTERIA METALICA · PERSIANAS**

**TOLD DECOSER
S.L.**

C/. Murillo, 34
07440 MURO
Tel. 53 77 11
Fax: 86 01 57

Isabel Garau, 49
Tel. 85 00 89
CAN PICAFORT

Pescados y Mariscos

mandileco RESTAURANTE

GENT - Joves del "Platges"

Club Esportiu "Platges Can Picafort"

CAMPIONS DE GRUP 97/98



Biel Moragues, davanter: "el Platges m'ha tornat la il·lusió de jugar a futbol"



En Biel té 23 anys i és nascut a Can Picafort. Actualment fa feina de representant a Santa Margalida.

De petit ja li començà a agradar molt anar pel camp de futbol, i aquí va jugar prop de 2 anys, fins que llavor va anar al "Poblense" fins als 20; va estar dos anys sense jugar "per mor del servici i la feina - ens deia en Biel- però aquesta temporada me vaig animar a tornar-hi, concretament amb el "Platges". Quan en Nofre (amb qui som molt amic) me va demanar per jugar, tot d'una vaig dir que sí".

Quant a la seva opinió sobre la temporada del seu equip, en Biel no dubta gens a dir que "per ser el primer any, la veritat és que

la cosa ha anat molt bé, supòs que el fet que els jugadors ja ens coneguéssim ha ajudat molt. Ara només esperam la lliga d'ascens per a pujar, i estam segurs que ho farem. Estic molt content, l'equip d'en Nofre m'ha tornat la il·lusió per a jugar una altra vegada més a futbol".

En Biel és un seguidor del Milán, i els jugadors que més li agraden són en Karembeu i en Seedorf.

Per acabar ens va dir que "és important que la gent de Can Picafort sàpiga que aquí se poden tenir bons equips de futbol, i els resultats del "Platges" ho demostren. Les coses van bé ara, hi ha bones expectatives i ho hem d'aprofitar".

MONACO
PIZZERIA · BAR · RESTAURANTE

CARNE Y PESCADO FRESCO
PIZZAS PARA LLEVAR

Avd. José Trias, 19 · CAN PICAFORT
Tel. 85 03 74



Els pre-benjamins del "Juventud"**Toni Comas, entrenador: "estic molt content de tots els nins"**

D'esquerra a dreta:
 Guiem Alomar
 (ajudant), Toni
 Comas (entrenador),
 René Comas, Jesús
 Tamarin, Joan
 Miquel Mas,
 Moisés, Joan
 Andreu Aulet,
 Josep, Cristian
 Florit, Roberto
 Payeras, Marcos,
 Ivan. Abaix: Sergio,
 Enric Garcia, José
 Fernández, Joan i
 Francesc Curient,
 Juanito Morey,
 Xavier, Xavi,
 Domingo, Jaume
 Picó, Desirée.

Va néixer a Muro, però fa 14 anys que viu a Can Picafort, i d'ençà de la temporada 96/97 és l'entrenador d'aquesta guarda de petits futbolistes que entrenen 3 dies a la setmana, "i allò que me fa més content diu en Toni- és que vénen tots sempre. Vàrem començar aquesta temporada amb 14 o 15, i ara som 25, dels quals 8 passaran a alevins. El problema que tens en aquesta edat, és que te trobes amb pocs nins. A Can Picafort ben bé podríem tenir dos equips, però els pares tenen por de la carretera i a més, a l'escola cada capvespre fan moltes activitats extraescolars (futbol, bàsquet, repàs...). Això fa que molts no sàpiguen que hi ha aquest equip de futbol. Jo no estic gens en contra de les activitats que he dit, però crec que es podria combinar un poc tot".

El problema més greu que veu en Toni és que "manquen al·lots de 8 anys (nascuts el 90). Ara no és un problema, però ho pot ésser d'aquí dos anys. Per això faig una

crida a tots els pares, perquè els duguin".

Un aspecte molt important per a en Toni és el de la formació, "per això ara me trec un cursset d'iniciador d'entrenador, juntament amb en Ramon Perelló. El cursset l'organitza l'Ajuntament de Pollença i en total som 36 alumnes. Ho feim pels nins, per superar-nos. Aquí no és cap guarderia, intentam que amb els nostres materials -que són pocs- surtin nins disciplinats. En ver, els nins aprenen primer educació i ordre, i llavor anam a jugar".

Quant a la trajectòria de l'equip, no es pot negar que és excel·lent: "anam els tercers i aviat acabarà el torneig actual, Beat Ramon Llull. Per ser tan petits, un poble com Can Picafort pot estar orgullós d'aquests nins.

Després començarem el torneig Primavera, que jugaran els 5 primers equips de la categoria entre si."

El passat dissabte 14 de març els pre-

benjamins del "Juventud" guanyaren al "Campanet" per 6 a 1. "Guanyar -comentava en Toni- és un estímul per als pares, i la veritat és que jo no me puc queixar de la seva col·laboració."

En Toni creu que "hi ha un parell de nins que estan destacant per damunt els altres, començant pel porter, alguns davanter... i si segueixen aquesta línia, arribaran lluny, tenen molt bona qualitat."

Referent a l'estat de les instal·lacions, ara comencen a estar una mica millor. El problema més greu és l'estat del camp, que per a la formació dels peus dels nins, podria estar molt millor. També vull dir -finalitzà en Toni- que tenim dues nines a l'equip, na Desirée, que ja juga partits, i na Cati Laura Molinas, que ve als entrenaments (i compt amb ella per a l'any que ve). Si hi ha qualche nina més que s'hi vulgui apuntar, ja ho sap."

Bona Fina!

NORT
LIMPIEZAS

APARTAMENTOS · RESTAURANTES
 DISCOTECAS · BARES · HOTELES
 COLEGIOS · EDIFICIOS PUBLICOS

Mantenimiento. Vitrificado. Barrido mecánico
 Limpieza cristales, toldos, moquetas, cerámicas, etc.
 Limpieza fachadas (Chorro arena y agua)

Paseo Colon, 73 - Tel. 85 13 64 - CA'N PICAFORT



MULTISERVICIO
JESUS GOMEZ

CONSULTENOS
 SIN COMPROMISO

- Construcción
- Pintura
- Electricidad
- Fontanería
- Carpintería
- Cristalería
- Aluminio y P.V.C.
- Y todo tipo de reparaciones

Paseo Colón, 4 · CAN PICAFORT · Tels. 908 14 21 58 · 939 73 11 07



En Pep, na Magdalena i en Joan vos desitjam una Bona Fira i esperam que vengueu a probar les nostres boníssimes Baguettes

Cafeteria Ideal RESTAURANT

*Croissants
Baguettes,
Menú Diari
Xocolata amb
Xurros*

C/. Eng. Felicià Fuster, 15
Tel. 85 60 19
SANTA MARGALIDA



VW Audi JOVADES MOTOR S.L.

El nuevo Golf



Audi A3



Vos desitjam una Bona Fira !

Progreso, s/n
07450 SANTA MARGALIDA
Tel./FAX 52 30 96



OFERTA ESPECIAL MEGANE CABRIO 2.0 115 cv

“Únicos en España”

- ✓ CAPOTA ELECTRICA
- ✓ DOBLE AIRBAG
- ✓ PACK ELECTRICO
- ✓ LLANTAS ALEACION
- ✓ AIRE ACONDICIONADO
- ✓ ABS Y COMPACT DISC

Opción

PRECIO OFERTA

2.840.000 PTS.

Con opción ABS y CD

2.960.000 PTS.

RENAULT. Ocasión

OFERTAS SEMINUEVOS

TWINGO desde 750.000 pts. - CLIO desde 750.000 pts.

FORD FIESTA desde 790.000 pts. - PEUGEOT 106 KIT desde 750.000 pts.

Disponemos de todos los modelos y marcas. Pregunte ofertas.

José Pastor Gayá S.A.

Ctra. Artá-Alcudia, N. 54 - Tel: 85 21 21 - Ca'n Picafort
Juan Ordinas, 19 - Tel: 52 34 19 - Sta. Margalida
Polígono Industrial - Tel. 55 46 11 - Manacor



ACTUALITAT

Antònia Perelló: "m'agradaria que els pares tenguessin més esment als seus fills"

És la nova presidenta de l'Associació de pares i mares d'alumnes del col·legi Vora Mar (APIMA).

Dels 27 anys que té, 20 ha estat a sa Pobla i 7 a Can Picafort, on viu actualment. D'ençà d'aquest curs 97/98 la seva filla va començar preescolar al Vora Mar i ella entrà dins l'APIMA. Quan na Bel Pons va dimitir de vicepresidenta, li proposaren de ser-ho a ella, i va acceptar. Posteriorment, pel gener del 98 na Maria Antònia Franch va deixar la presidència i n'Antònia ha quedat com a presidenta.

D'aquesta manera, després d'un parell de dimissions, la Junta Directiva de l'APIMA ha quedat configurada així:

Presidenta: Antònia Perelló.

Vicepresident: Rafel Sastre.

Secretària: Maria Àngels Salcedo.

Tresorera: Francisca Cánaves.

De totes les coses que fa l'APIMA n'Antònia destaca les activitats extraescolars els capvespres a l'escola, amb molta participació d'al·lots. Actualment l'associació ofereix cursos d'anglès, dibuix, informàtica (aquest darrer el paguen els al·lots, els altres dos l'APIMA ho subvenciona) i ajuda escolar.

Aviat l'APIMA prepararà una excursió, però encara no està determinada. Per altra banda, com bé es deia a la revista de gener, enguany no varen fer cap carrossa ni cap comparsa, perquè tothom s'havia aficat en una o altra.

Les activitats les prepara la Junta Directiva (uns 14 membres) que es reuneixen segons les necessitats.

N'Antònia ens comentà que les relacions amb l'equip directiu del col·legi són bones, ja que ella és membre del Consell Escolar des d'octubre passat i per això ja ha tengut contactes amb els professors i responsables de l'escola. Precisament el Consell Escolar es va reunir el passat dijous 26 de març per a estudiar una revisió i reformes del Pla de centre.

També va dir que les relacions amb



l'Ajuntament són correctes i que si bé no els dona cap subvenció directa, es fa càrrec de totes les despeses de les activitats extraescolars esportives, així com dels autocars per anar d'excursió. A més a més n'Antònia destaca la feina que fa l'Ajuntament quant a resoldre totes les pagues que sorgeixen a les instal·lacions del col·legi.

L'única -i gran- queixa de n'Antònia és la poca resposta que ha experimentat per part dels pares: "no col·laboren en res. Per posar un exemple, cada dia hi ha dues persones de l'APIMA de les 9 a les 9'30 h. a l'escola. Ho feim així perquè pels pares és més fàcil si volen xerrar amb nosaltres aquest horari, que és quan duen els fills a l'escola. Idèb, ningú ve mai a dir res. Això ho diu tot."

N'Antònia espera i demana més participació dels pares "és ben necessari que tinguin cura dels seus fills, i la veritat és que a Can Picafort se mouen molt poc."

Desitjam a n'Antònia, des de la revista, bona sort en aquesta gens reconeguda tasca.

Testimoni franc per a na Maria Antònia Franch

MATEU FERRER

Sé per pròpia experiència que és molt difícil, a un poble com Can Picafort, trobar gent disposada a fer coses sense esperar cap remuneració econòmica a canvi. N'hi ha, és ben cert, però poques, i sempre són les mateixes. En aquest sentit la societat de finals del segle XX -i concretament la comunitat social picafortera- pateix una greu mancança, que tard o prest durà conseqüències negatives, perquè si hem de començar a posar preu també a l'altruisme i a fer desinteressadament coses pels altres, estam ben arreglats.

En la meua dedicació com a director d'aquesta revista m'he trobat amb molta gent i col·lectius relacionats amb distints àmbits i un d'ells ha estat l'Associació de Pares i Mares del Col·legi Vora Mar (APIMA).

Era el setembre del 96 quan vaig conèixer na Maria Antònia Franch, jo feia 5 mesos que estava al capdavant de la revista i ella acabava de ser anomenada presidenta de l'APIMA. Érem, per tant, novells tots dos amb això de ser responsables d'un organisme, però tot d'una vaig veure que era una dona plena d'empenta, il·lusió i ganes de fer feina per a Can Picafort. Les persones com na Maria Antònia són d'aquelles que fan feina anònima, constant, en hores que podrien dedicar a altres coses, i ho fan tot pel poble. Per això, perquè jo he estat testimoni cada mes de la feina que l'APIMA ha fet i ella concretament -vull donar el meu petit testimoni de suport a una feina ben feta i a un càrrec ben duit.

PIZZERIA - RESTAURANTE - BAR - LOCAL

BANANAS

Paseo Colon, 151 CA'N PICAFORT
Tel. 971-85 07 52 (Mallorca)

Nclima
CLIMATIZACION Y MAQUINARIA PARA HOSTELERIA

Pida presupuesto sin compromiso

Aire acondicionado, Calefacción
Deshumificadores
Maquinaria Hostelería en General

C/. Sureda, 55
Tels: 24 54 16 - 42 10 00
Fax: 27 86 52
07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70
Tel. 85 19 58
07458 - CA'N PICAFORT

Nuestra Asociación celebró el pasado 21 de marzo su XVII Asamblea

Con escasa concurrencia de socios, quizás algunos menos que el pasado año, celebramos el pasado 21 de marzo nuestra XVII Asamblea, eso nos indica por tanto que el cambio de fechas no es factor determinante para conseguir una mayor asistencia de socios. Iniciada ya la primavera, precisamente desde el mismo día asambleario, y con un sol radiante que había precedido el día, nada hacía esperar que la asistencia de socios fuera mayor,

ya que el día invitaba a pasar un fin semana agradable y disfrutando de esa primavera recién estrenada. No fué así, por tanto el año que viene retornaremos a nuestra tradicional cita del último sábado del mes de Enero. Queremos decir quizás en defensa de nuestros socios, que puede ser parte de la culpa de nuestra Directiva que este año se durmió un poco a la hora de confeccionar programas y la carta

invitatoria a nuestros asociados, por las noticias que nos han llegado, muchos de ellos las recibieron a lo largo de la misma semana que celebramos la Asamblea, y quizás con los planes ya planificados para el mismo fin de semana, a veces es difícil eludir compromisos ya planeados; si ése es el caso, pedimos disculpas a nuestros socios por este desarreglo administrativo, que procuraremos subsanar en la próxima Asamblea enviando las convocatorias con un tiempo más distendido.

De todas formas queremos decir que contamos en la Asamblea con la presencia

de nuestra Primera autoridad Municipal, D. Antonio del Olmo Dalmau, a quién desde estas líneas queremos agradecer su presencia al acto, ya que los pocos socios que estaban presentes pudieron compartir y debatir con el Alcalde todas aquellas preocupaciones que ahora mismo nos afectan y están patentes: Normas Subsidiarias, Bocas contra incendios, rotulaciones de nuestras calles de Son Bauló y adecuada numeración, parque

Médico y que ha abierto un acceso claramente visible desde la misma calle o carretera de Santa Margarita, y que es un auténtico desafío a provocar una infracción urbanística de primera magnitud, ya que de tolerar esa infracción se sentará un precedente dentro de Son Bauló de consecuencias imprevisibles. Esperemos tal y como nos prometió nuestro Alcalde, que se pueda encontrar una solución válida para impedir dicho acceso, (vallar la

franja verde con el mismo tipo de vallado del parque, construir un muro o seto de baja altura, etc.) la solución, la veremos en las próximas semanas. Desde luego nuestra Asociación seguirá muy de cerca dicha evolución del problema para evitar que se consuma la que puede ser la infrac-

ción más grave que pueda acometerse en nuestra zona de Son Bauló; nuestros políticos de turno tienen la palabra para evitar este grave incidente. Una vez nuestro Alcalde se hubo sometido a todas estas preguntas y preocupaciones de nuestros socios, excusó su presencia en la Asamblea para tener que ausentarse de la misma al tener que asistir a un funeral, por tanto la Asamblea puede decirse comenzó en el momento de su ausencia ya que empezamos por el punto final de Ruegos y preguntas, para ceñirnos al escaso tiempo del que disponía el Sr. del Olmo. La



infantil, torrente de Son Bauló y sus acondicionamientos, socorristas y limpieza de nuestras playas, edificio de la Pineda, y finalmente un más amplio debate sobre el destino final que tendría que tener nuestra entrada a Son Bauló por la Avda. Diagonal, en su franja verde que arranca desde el mismo Centro Médico, hasta la entrada de Ronda de la Pleta. Se expusieron diversas ideas para ajardinar y acondicionar aquella zona, y sobre todo se dirimió muy fuertemente el problema surgido en aquella franja por un chalet construido justo al lado del mismo Centro

elite
ELECTRODOMESTICOS

REUS - PALAU

Electrodomésticos, Venta de HiFi, Televisión, Video. Servicio Técnico

Tel./Fax: 85 21 03
Tel. Móvil: 907 26 83 99

Ctra. Artá - Pto. Alcúdia, 6
07458 - Can Picafort



SUPERMERCAT
CA'N GASPAR

Ctra. Artá-Alcudia, Esquina C/. Conillera
Telefono 85 20 30
CAN PICAFORT - MALLORCA

INGRESOS Y GASTOS 1997**INGRESOS**

Cuota socios	936.000
Cuota hoteles	5.840.952
Ingresos Financieros	715
Otros ingresos	317.353
TOTAL	7.091.435

GASTOS

Servicios de profesionales independientes	325.670
Servicios bancarios y similares	31.784
Publicidad y propaganda	94.500
Otros servicios	88.413
Comunicaciones	35.304
Fiestas y esparcimiento	325.144
Gastos de personal(vigilantes)	5.043.575
Gastos financieros	5.857
Fallidos y gastos extraordinarios	189.555
TOTAL	6.139.802

DIFERENCIA

Ingresos	7.095.020
Gastos	6.139.802
Superavit del ejercicio	955.218

PRESUPUESTO DE INGRESOS Y GASTOS PARA 1998**INGRESOS**

Cuota socios	1.000.000
Cuota hoteles	6.000.000
Donativos recibidos y otros ingresos	500.000
TOTAL	7.500.000

GASTOS

Servicios de profesionales independientes	500.000
Servicios bancarios y similares	50.000
Publicidad y propaganda	300.000
Otros servicios	100.000
Comunicaciones	60.000
Fiestas y esparcimiento	400.000
Gastos de personal (vigilantes)	5.500.000
Gastos financieros	20.000
Fallidos y gastos extraordinarios	200.000
Inversiones (proyectos)	370.000
TOTAL	7.500.000

GRUAS BARCELÓ
Servicio 24 horasDomingos y Festivos
incluidos**DESGUACE DE VEHICULOS**C/. S'Abellar, 2 - 07450 Sta. Margalida
Tel. Móvil 908 53 24 53 - Tel. 52 34 68

Asamblea discurrió por cauces normales, punto a punto del orden del día, y una vez finalizada la misma, se pasó como veníamos haciendo en los últimos años, a un pequeño sorteo de algunos obsequios entre los socios asistentes, para seguir luego nuestro día asambleario en uno de los salones de Son San Martí, con una cena-baile vivida y disfrutada por más de 120 socios y simpatizantes de la Asociación que en distendida y agradable amistad pasaron una velada muy entretenida el acto y en su descanso se vió también como en los últimos años, cumplimentado con un sorteo de diferentes lotes de obsequios para nuestros socios, con un animado baile, terminó así nuestra XVII Asamblea que esperamos para el próximo año sea más participada y vivida, al retornar al tradicional último sábado de Enero, con el deseo de que todos nuestros asociados pasen unas felices pascuas y disfruten de unos días de descanso en esta primavera maravillosa de Can Picafort, les emplazamos a todos para nuestra próxima "Crónica" que será ya pasadas las fiestas de Pascua. BONA PASQUA PER A TOTS!

La Junta Directiva

AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA
Area Municipal de Governació**TELÈFONS D'INTERÉS**

Urgències Policia Local	85 19 09
Urgències Bombers	085
Urgències Guàrdia Civil	062
Urgències Mèdiques (UVI mòbil)	061
P.A.C. Muro	53 81 88
Ajuntament.....	52 30 30 · 52 30 50 52 31 08 · 52 30 33 Fax: 52 37 77
Of. Mun. Can Picafort....	85 03 10 · 85 14 13 Fax: 85 18 36
Centre Sanit. Sta. Margalida.....	52 30 01
Centre Sanit. Can Picafort.....	85 10 75
Guàrdia Civil Santa Margalida.....	52 30 22
TAXIS Can Picafort.....	85 07 23



Avd. Centro, 18 · Tel./Fax: 85 21 04 · 07458 - CAN PICAFORT

ROTULACION DE VEHICULOS · LUMINOSOS Y VALLAS PUBLICITARIAS
DISEÑO GRAFICO POR ORDENADOR · PUBLICIDAD TEXTIL
REGALOS DE EMPRESA · CARTAS HOSTELERIA



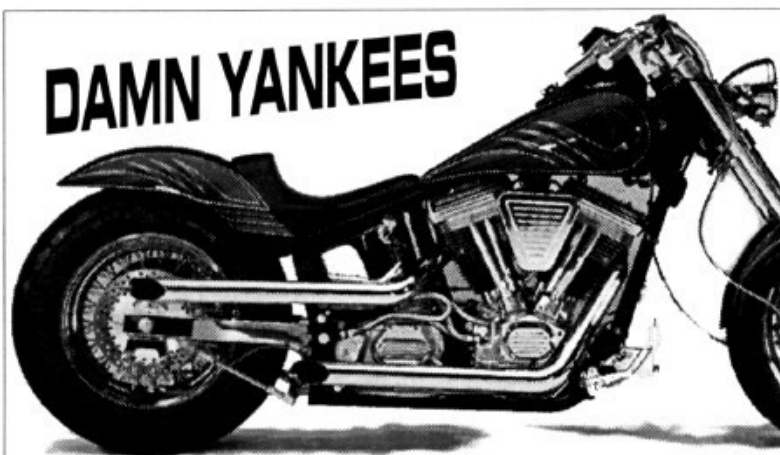
Le invitamos a visitar nuestras nuevas instalaciones y a conocer muebles de todos los estilos

TERRAZA · BAÑO · COCINA
REPARACIONES CARPINTERIA

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Ctra. Pto. Alcudia - Artá, 43
Tel. 85 04 14 - CA'N PICAFORT

DAMN YANKEES



Ctra. Artá - Alcudia, 20
07458 - Can Picafort
Tel. 85 22 33

**MECANICA
PULIMENTOS
PRENDAS
ACCESORIOS**
(Nuevos y Usados)



AUTOCARES CLADERA

HORARIO

INVIERNO

Horario del 1 de Noviembre al 30 de Abril

Días Laborables - Wochen Tag - Weekdays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	7'00 - 9'00 - 15'00
Sta. Margalida - Inca - Palma	7'30 - 9'30 - 15'30
Llubi - Inca - Palma	7'45 - 9'45 - 15'45

Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'00 - 13'30 - 19'00
Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 14'00 - 19'30
Llubi - Ca'n Picafort	9'40 - 14'10 - 19'40
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	9'55 - 14'25 - 19'55

Domingos y Festivos - Sonntags und Feiertags
Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	8'00 - 17'30
Sta. Margalida - Inca - Palma	8'30 - 18'00
Llubi - Inca - Palma	8'45 - 18'15

Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 19'00
Inca - Ca'n Picafort	10'00 - 19'30
Llubi - Ca'n Picafort	10'10 - 19'40
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	10'25 - 20'00

Servicios Mercado de INCA (Jueves) • Dienst Markt von INCA (Donnerstag)
Services Market of Inca (Thursday)

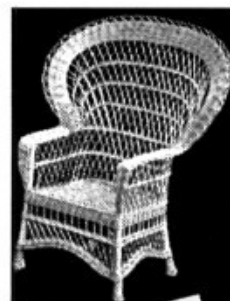
Ca'n Picafort - Inca	7'15 - 9'00
Inca - Ca'n Picafort	14'00

DISBALMU, S.L.

MIMBRERIA MARRATXI

FABRICACION Y DISTRIBUCION
DE MOBILIARIO, CAÑA, MIMBRE
MADERA, TAPICERIA Y CORTINAJES.

**PRESUPUESTOS
SIN
COMPROMISO**



ANUNCIAMOS NUESTRA NUEVA
DIRECCION Y TELEFONOS:

C/. Teixidors s/n, nave B7
Polígono Marratxí - MARRATXI
Tel: 60 41 77 - Fax: 60 41 78
Móvil 908 63 68 27

La ITB'98 de Berlín

Recogemos en este artículo las impresiones y conclusiones del informe que Sebastiana Moranta (presidenta de la Asociación Hotelera de Can Picafort) ha elaborado con motivo de su participación hace unas semanas juntamente con la responsable de la oficina municipal de turismo, Angie Lampe y el alcalde Toni del Olmo, en la Feria Internacional de Turismo en Berlín. Destacamos, como novedad de este año, la creación del stand propio para Can Picafort.

1. Reuniones con los TT.OO.

TUI. En los últimos años se han extendido a Bélgica, Austria y Suiza, están muy contentos con el consorcio que han formado. Los nuevos dueños de la Tui están muy interesados en el sector turístico. En cuanto a ventas, Baleares va a la cabeza, aunque el Mediterráneo este no va muy bien, no se puede esperar que haya una subida en esta zona, lo que favorecerá al Mediterráneo oeste y concretamente a las Baleares, donde piensan seguir siendo el número 1 en el futuro.

En Mallorca han visto muy bien la apertura del aeropuerto y piensan que puede servir para muchos años. Piden ayuda para superar los espacios, especialmente para los turistas de edad que tienen problemas con los largos recorridos del aeropuerto.

Da la enhorabuena a los hoteleros por la decisión de no construir más plazas.

LTU. Han tenido un aumento de ventas en invierno de +56%, aunque hay que tener en cuenta que es sobre una cifra muy pequeña, pero lo importante es que la tendencia es a aumentar.

Este año han traído a Baleares 400.000 pasajeros.

Calculan que el aumento para el verano más el invierno será de dos dígitos.

A partir de muy pronto tendrán 35 vuelos semanales con un mínimo de 4 diarios.

El mercado va un poco atrás en Alemania, piden que se les permita hacer combinaciones que serán beneficiosas para todos.

NECKERMANN. Han tenido un aumento en invierno del +18% Neckermann Alemania ha traído 85.000 pasajeros en invierno.

Mallorca +13%, Ibiza +18%, Menorca +3%. Están muy contentos.

ITS. Han aumentado en invierno +15-16%. Esperan para el verano un +30%. Mallorca 18-19%, en Ibiza 300% (viene de un nivel muy bajo).

ALLTOURS. El mercado en Alemania está sufriendo cambios muy importantes con grandes uniones de grupos, mientras Alltours sigue siendo independiente.

El All inclusive funciona muy bien, y se ofrece en todo el Mediterráneo.

Trajeron 300.000 turistas el año pasado.

Han incluido en su producto el Club Alltours, en un segmento exclusivo y ya han conseguido 120.000 turistas. Ocupan la segunda plaza en los clubs tras los Robinson. Van a tener pronto dos clubs, uno en Cala Millor y otro en Cala Ratjada. También han empezado en Mallorca un programa especial para familias.

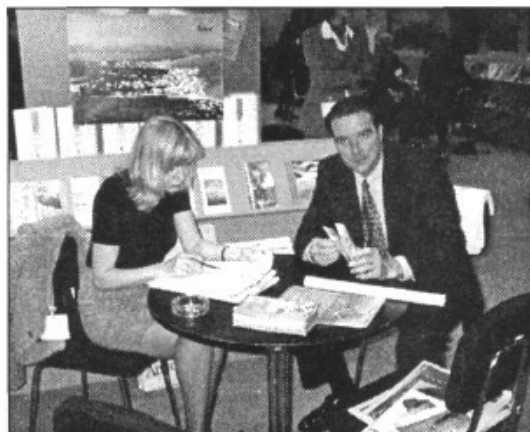
Esperan un aumento del 4-5% para

las islas en general.

2. Conferencia de prensa de Turespaña.

Una TV pregunta sobre el turismo rural, que por qué en España se entiende por turismo rural hoteles de alta categoría y muy caros, cuando en el resto de Europa se tiene un concepto totalmente distinto, que es el que realmente esperan y prefieren los alemanes. Se contesta que las competencias en turismo rural las tiene cada comunidad, y que ahora se está intentando hacer una legislación global.

3. Intervención del Presidente Jaume Matas en la Umweltforum'98 El presidente habla de la ley que regulará el crecimiento, por la que no se podrá edificar en según que zonas a no ser que se den de baja algunas plazas de inferior calidad. Dice que es una medida transitoria hasta que esté aprobada una ley general de ordenación del turismo, que contiene la esencia de nuestra filosofía, con una apuesta por el turismo de calidad:



CLINICA MEDICO ESTETICA

DIETÉTICA Y NUTRICIÓN
OBESIDAD, CELULITIS, MESOTERAPIA
TRATAMIENTO VARICES Y ARÁÑAS VASCULARES
(Eliminación por esclerósisis)
ENVEJECIMIENTO CUTÁNEO
TRATAMIENTO FACIAL. Peeling químico:
Arrugas, Manchas, Acné, Piel Seca, etc...
ACUPUNTURA: Dolor, Artrosis, Ansiedad, Cefaleas, etc...

Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL

ALCUDIA: Plz. Carlos V, 1 - Tel. 54 61 61
PALMA: Plz. Fortí, 3B, 7º, 1ª - Tel. 73 82 77



VIDRES
CA'N PICAFORT



TODO TIPO DE ACRISTALAMIENTOS

BISELADOS
ENVARILLADAS
EMPLOMADAS
CRISTAL CAMARA

ESPEJOS
GRABADOS
TALLADOS
CRISTAL SEGURIDAD

Tif : 85 25 39

Crta. Arta-Alcudia nº 6 · 07458 - Ca'n Picafort

“no podemos seguir creciendo en cantidad...”

La preservación del medio ambiente es fundamental para la garantía de futuro del modelo.

Finalmente instó a los residentes alemanes que se instalan en Baleares, abogando por una mayor integración.

4. Coktail al sector turístico de Baleares. Intervención del Conseller de Turisme Sr. González Ortea.

Las previsiones son muy favorables para Baleares, aunque la situación general del mercado no lo es. Hay un incremento en la demanda de un +8%. Este incremento no debería llevar consigo un incremento de la oferta, ya que así antes o después se tendrá que producir un incremento en el nivel de precios que es lo que todos perseguimos.

Evolución del mercado: En el 97 hubo 3.339.400 turistas alemanes con un aumento del +6'7%. El 25'2% han repetido ya más de 4 veces. El 7'8% entre 3 y 4 veces. El 13'4% 3 veces. El 30%, 2 veces y solo 30'9% han venido por primera vez.

El 80% se van con una impresión buena o muy buena y el 82% tienen intención de regresar. Los motivos: el 78% por el clima, el 55% por la playa y en tercer lugar el 32'2% por la calidad del retorno.

5. La Feria

Este año España estaba colocada en el Halle 2, que tenía 3 niveles y estábamos en el sótano. Además es el último halle de la feria, por lo que hubo mucho menos visitantes y muchas quejas. Empeorando la situación, el stand de la Conselleria y los de algunas asociaciones estaban al final sin salida del halle. Los stands de los TT.OO. Estaban como siempre en el halle 25, compartiéndolo este con Australia, Guinea e Islas Fiji. Algunas zonas de España estaban en otros halles, así Canarias y Catalunya estaban en el 7, y la Costa Blanca en el stand de Croacia y Bulgaria.

6. L'stand de Can Picafort.

Nuestro stand estaba situado dentro del espacio de Turespaña, muy pequeño pero suficiente. Mal colocado, pero mucho mejor que los stands de Ibatour y otras asociaciones. De Todas maneras no creo que valga la pena repetir la experiencia, ya que aunque hicimos algunos contactos útiles, la afluencia de público fue mínima, siendo realmente el foco, donde acudían el stand de Mallorca (general) de Turespaña, que es donde estábamos en anteriores ferias. Otras asociaciones como Muro, Alcúdia y Cala Millor, tenían stands grandes situados cerca del de la Conselleria, estos stands cuestan entre 10 y 20 veces más que el nuestro.

Quizás en una mejor situación, si hubieran tenido éxito de

público. En resumen, que si la posición no está garantizada, tampoco creo que sea necesario hacer esta inversión (en cuanto a Can Picafort se refiere y para otros años).

Como cada año, hemos visitado personalmente los TT.OO, con un regalo de parte del Ayuntamiento y asociación, y la información: Condor, TIU, ITS, Alltours; ACM, Kreutzer, Air Marih, Fischer.

Como siempre visitamos 10 minoristas en Berlín, preferentemente de Neckermann.

El material, el de siempre: folletos, posters, diskettes, bolsas ecológicas, bombones.

El material sobrante fue llevado al final de la feria a la Oficina de Turismo, OET en la Kurfürstendamm, y al consulado General de España.



VER-VER DISTRIBUIDOR
Telefonía Móvil **MoviStar**
MoviLine



**VENTA Y RECARGA
DE TARJETAS
MOVISTAR ACTIVA**

PASEO COLON, 32 TEL./FAX (971) 85 18 27



**GREGAL
NAUTICA**
COMPRA · VENTA · ALQUILER
DE EMBARCACIONES

Gestión náutica

Paseo Colón, 32 · 07458 CAN PICAFORT (Mallorca)
Tel./Fax (971) 85 18 27 · Móvil 939 00 00 00

BS Seguros Generales

**VEHICULOS · HOGAR · JUBILACION
PENSIONES · ACCIDENTES · R. CIVIL · DAÑOS
I.L.T. (Bajas temporales por accidente o enfermedad)
ROBO · EMBARCACIONES · VIDA · ETC...**

**971 - 85 60 41
929 36 73 36 y 907 34 76 67**

EJEMPLOS

CICLOMOTORES a partir de 18.000 pts.

TURISMOS:

CITROEN SAXO	desde 29.213 pts.
CITROEN ZX	desde 29.213 pts.
FIAT PUNTO	desde 29.213 pts.
FIAT TEMPRA 2.0 SLX	desde 32.192 pts.
FORD ESCORT	desde 29.213 pts.
FORD FIESTA	desde 25.208 pts.
OPEL CORSA	desde 27.393 pts.
PEUGEOT 406	desde 34.615 pts.
PEUGEOT 106 KID	desde 27.393 pts.
RENAULT TWINGO	desde 29.213 pts.
RENAULT LAGUNA RT	desde 32.192 pts.
SEAT IBIZA	desde 27.393 pts.
SEAT TOLEDO	desde 29.213 pts.
MERCEDES	desde 29.213 pts.

Precios según marca, modelo y bonificación justificada (BONUS)

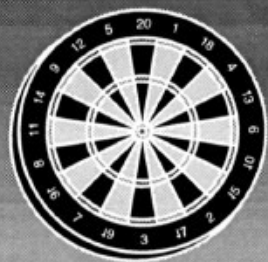
Incluyen: R.C. Obligatoria, R. C. Voluntaria, Protección Jurídica, Asistencia en Viaje (Grúa) y Seguro del Conductor de 5.000.000 pts.

SI NO PUEDE DESPLAZARSE, PASAMOS POR SU CASA

CENTRO DE
EDUCACION INFANTIL
EL RECREO



C/. Ran de Mar, 18
Tel. 85 14 68



Club de Dardos
**HAMBURGUESERIA
GENT**
**PLATOS COMBINADOS
POLLOS AL AST**

C/. Isaac Peral, 106 · Tel. 85 04 03

Setmana Santa

MARGALIDA



PORTELLS

Què bé, vacances!
a l'abril ja arriben,
aviat les passes
i llargues pareixien.

A la jaia Corema
des de fa unes setmanes
li llevam una cama
de les set, cada divendres.

Quan anam per la darrera
senyal que ha arribat.
S'ha acabat la tallera
Pasqua ha tornat!

Ous de xocolata
moltes panades,
robiols de tota casta,
crespells i coques trampades.

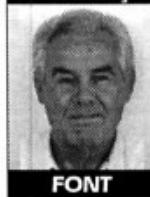
Uns dies de processó
ni molts ni pocs.
Serieta i emoció
hi ha per molts de llocs.

Després a tots els pobles
hi ha la seva romeria
com també a Sta. Margalida
hi haurà la seva fira.

Es racó de l'amo en Llorenç

Dècimes disbaratades

LLORENÇ



FONT

Catorze mil pins s'han cremat,
segons notícies del matí.
El terratrèmol d'ahir
cent cinquanta morts ha deixat.
Una bomba ha explotat
davant les portes d'un partit,
-parlen d'un mort i un ferit-,
Fam, guerres, calamitats...!
Per escoltar barbaritats,
massa béestic dins el llit!

Un cuc jove banyarriqué
va baixar d'una pomera,
passejà per la pedrera
d'un caragol picaforter.
Com no tenien res que fer,
es menjaren cent panades,
altres tantes sobrassades,
i quan estigueren redons,
es rebotaren els calçons
i tot foren ensaïmades!

Situació delicada
per culpa d'un experiment
que'm passà pel pensament
de provar una vegada.
De forma desesperada,
amb una branqueta de sap,
vaig obrir al cervell un xap
per posar-hi més cultura;
però fou contra natura
perquè cap cap cap dins cap cap!

MOBLES

**NOU
STIL**



Mobles tots estils · Mobles a mida, Cuines,
Tapisseria i Cortinatge, Mobles terrassa "Grosfillex"
Ctra. Artá-Alcudia, 45-47 · Tel. 85 14 29

TOT VIDRE



**ACRISTALAMIENTOS
Y
DECORACION**

Tel. 85 05 30 - Fax: 85 25 05
Ran de Mar, 20-A
07458 - CA'N PICAFORT (Mallorca)



Els petits del Club d'Esplai

El passat dissabte dia 14 de març vàrem fer una aturadeta al club d'esplai "ses Cuques", de Can Picafort, ben a davant ca ses monges. Allà hi trobàrem en bon dematí un grupet de nins i nines i els seus monitors, na Maria Antònia Herrero, de Can Picafort, i en Bernat Esteva, de Palma. En Bernat ens va contar que "avui hem jugat amb pals de granera i una pilota. Hem aferrat llaunes buides de refrescs als bastons, i ens ha quedat com a pals de hoquei. Llavor hem posat dues porteries i hem fet un partidet, emperò ningú feia gols, i les llaunes es rompien, així que ho hem deixat en empat.

La setmana passada vàrem fer un joc molt divertit: "enredos", però en lloc de posar colors en terra ho fèrem amb plats de farina, sal, sucre, cola-caó... i tothom va acabar amb les mans blanques o negres".

Els monitors preparen les activitats que han de fer per trimestres, i així tenen pensat de fer aviat una gimcana i anar en bicicleta a Icona.

El dia que ens hi vàrem aturar, els nins preparaven unes mans de fang que volien regalar als seus pares dia 19 de març, dia de Sant Josep i, en conseqüència, Dia del Pare. Els monitors donaren als al·lots una bolla de fang i ells mateixos la modelaren fins a tenir la figura d'una mà, on hi escriviren una dedicatòria a son pare. Després les deixaren dins un plat, a fi que s'asseccassin, per a poder-les pintar.

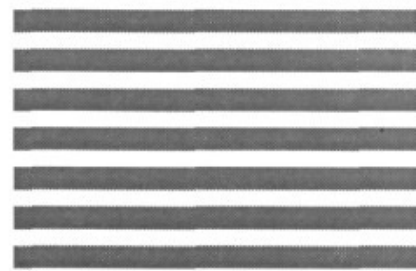
El club d'esplai "ses Cuques" de Can Picafort funciona tots els dissabtes a partir de les 10'30 h. El número de nins que hi va és variable, uns dies n'hi van més i altres manco. Els responsables són na Maria Antònia Herrero i en Pedro Méndez, dos joves picaforters que foren els fundadors i passen el seu temps esforçant-se per tal que els al·lots picaforters coneguin altres formes de divertir-se que no siguin mirar la televisió o estar aperduats pels carrers.

A la fotografia hi podem veure, d'esquerra a dreta: Neus Perelló, Daniel Paredero, Joan Llabrés, Maria Esperança Dalmau, Maria Isabel Roman, Juana Maria Sureda, Maria Magdalena Llabrés, Agustín Úbeda i els monitors Bernat Esteva i Maria Antònia Herrero.

Es Mollet



Restaurant. Pizza



FRUITES
CA'N PICAFORT

Tel.
85 02 91

**VENTA AL
POR MAYOR**

Avd. Juan Mascaró Fornés, 2
(Antes Almacenes Plomer)
CA'N PICAFORT



**TAPAS - COMIDAS
BOCADILLOS**

Plza. Ingeniero Gabriel Roca
07458 - Ca'n Picafort
Tel. 85 15 02



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

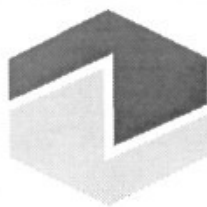
Avd. José Trías, 16
Tel. 85 00 30
Ca'n Picafort



PINSAMA, S.L.

PINTURA EN GENERAL
GOTELET - PICADO
REVESTIMIENTOS
DECORACION INTERIORES
LACADOS
BARNIZADOS EN GENERAL
(Interiores y Fachadas)

C/. Industria, 2
SANTA MARGARITA
Tel. 52 30 52 - Part. 52 37 86



LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA, S.A.

OFICINAS:
Ctra. Ca'n Picafort, s/n
Tels. 52 30 07 - 52 35 92
Fax: 52 36 23

DOMICILIO SOCIAL:
C/. Juan Monjo March, 42
07450 - Sta. Margalida

FERRETERIA & DROGUERIA



ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT

PLAÇA DE S'ABEURADOR, 10
TEL-FAX: 52 34 75
SANTA MARGALIDA

GENTE

Quintos de quinta

DAD'98(C)

Lo que me incita a escribir este artículo es la frase que hace tan sólo unos minutos he escuchado decir de una madre a su hijo.

-»Fer bonda»- Le ha dicho la madre, al ver que su hijo salía, allá casi a las diez de la noche, con el peculiar pañuelo rojo y el jersey blanco que caracteriza a los quintos de este año.

-Pobre mujer- he pensado yo, al saber lo que hacen este grupo de jóvenes (aunque supongo que la culpa la tienen los cuatro cabecillas de siempre) y ella pensando que su hijo sera un niño bueno, que irá por ahí pidiendo tristemente para poder... (la verdad, ya no se con el fin de qué, piden dinero los quintos de este pueblo).

Así que he decidido escribir estas líneas, a modo de información para todas aquellas «madres» que creen que su niño «Fa bonda» por las calles en nombre de los quintos.

Yo personalmente he visto como, abusando de la inocencia de algunos conductores, aporreaban, golpeaban, balanceaban y obstruían a los vehículos que pasaban por las calles del pueblo.

Me parece perfecto que se pida una ayuda a quien pueda darla para hacer la mili, (pues creo que en teoría ese es el fin) pero debería ser siempre de forma educada, y por supuesto voluntaria. El ir por «El paseo Colon» con una cerveza de litro en la mano y gritando obscenidades no es forma de pedir dinero, sea para el fin que sea. Y muchísimo menos, atentar contra la libertad de no aportar ayuda monetaria.

Supongo que los padres de todos los quintos no sabían ésto, y para cuando lo sepan seguramente ya sera tarde, pero al menos que sirva para prevenir a la próxima quinta, y que sepan que eso puede acarrear bastantes más problemas de los que ellos creen, simplemente por ese tipo de diversión puede salir alguien mal parado, y eso no gusta a nadie.

Se pudrían escribir bastantes más líneas sobre el tema, pero no lo creo necesario, supongo que todos por los que escribo esto, se dan por aludidos.

Para terminar, aconsejar a los que se dejan llevar por los cabecillas de estos grupos que piensen y opinen sobre las ideas de sus líderes, y que no las apoyen si no las ven convenientes, que no por unos pocos tienen que pagar el pato todos.

LOS SUPERMERCADOS DEL NORTE DE LA ISLA



DESCOMPT
SA POBLA
C/. Gran, 107

DESCOMPT
POLLENÇA
Pl. Prolongación Via Pöllentia, 30

DISCOUNT
CA'N PICAFORT
C/. Colon, 52

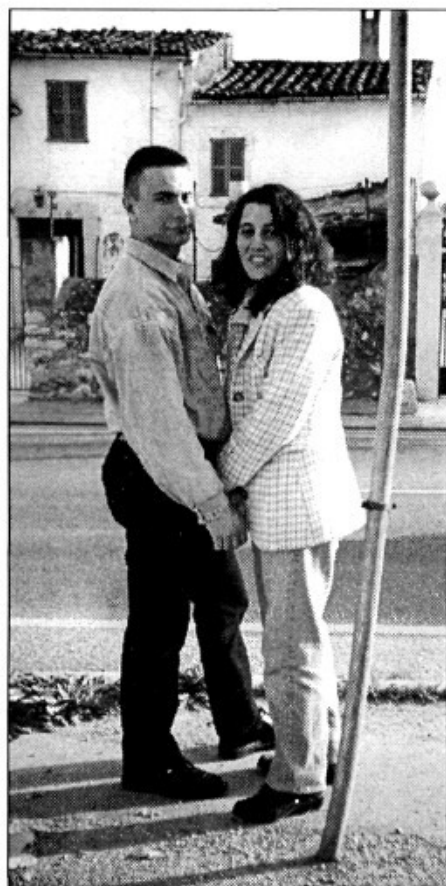
DISCOUNT
ALCUDIA
C/. Pollentia s/n

—Fruites— Ca'n Biniaco

— Tel. 85 20 60 —

Venta al por mayor
frutas y verduras
REPARTO DIARIO
Supermercados
Restaurantes
Cafeterias
Hoteles

ALMACEN
Ctra. Sta. Margalida, Km. 3
FRUTERIA - Venta al Detalle
Paseo Colon, 59 · Can Picafort



SOCIETAT

¡Atención!

Próximo enlace de Biel Morell (alias "Bibi") con Maribel Cabezas (alias "Mariquilla"), que tendrá lugar el próximo 18 de Abril a las 17 h. en Muro.

Sus amigos y familiares les desean

¡Buena suerte!

NECROLÒGICA

Pereta Crespí Gomila (madò Pereta)

Madò Pereta havia nascut ni més ni manco que el 1900, de manera que va veure néixer el segle XX, que aviat acabarem.

Nascuda a sa Pobla, ja d'edat de sis anys va començar a venir a Can Picafort, on tenia la casa número 1 del carrer Colom, i on va venir a passar els estius fins al dia que partí d'aquest món, el 3 de març.



Madò Pereta era la padrina de na Joana Mateu, de la floristeria Teresa, que ha volgut dir-li adéu amb aquestes retxes: "per a ella l'estiueig a Can Picafort era una obligació de sempre, perquè d'ençà que era petita venia amb els seus pares i germans, en les bísties que estaven tot el dematí per arribar de sa Pobla fins aquí. Ella va veure tots els canvis i l'evolució de quant hi ha. En el seu temps només hi havia quatre cases i els carrers eren d'arena. Els veïnats eren poquets, i se coneixien de tota la vida.

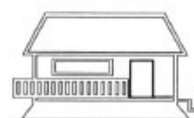
Han estat 97 anys (li mancaven dos mesos per fer els 98) d'estius amb la família, germans, nebots, fills néts i renéts. Sereu sempre viva en el nostre record, amb molta d'estima, padrineta".

PASTOR
CONSTRUCCIONES
Y PREFABRICADOS
MARMOLES Y GRANITOS

**CERAMICAS · BAÑOS
CHIMENEAS
DECORACION**

Fábrica y oficinas: Es Clavet, 10
Exposición y venta: Felicià Fuster, 12
07450 SANTA MARGALIDA

Teléfonos: 52 31 31 · 52 38 38
Fax: 52 37 95



GESTIÓ IMMOBILIÀRIA
XISCO COMPANY

EXPERT IMMOBILIÀRI núm. 244

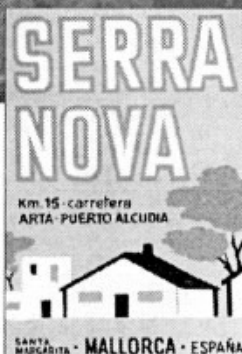
Venda d'apartaments:
Port d'Alcúdia
Platja de Muro
i Ca'n Picafort

Tel./Fax: 989 60 53 00

**VENTA DE SOLARES
DE 308 m²
CON VISTAS AL MAR
12.950 pts./m²**

Informes: Sr. Salvador Piña Genovart,
Via Suiza, 21 - Tel. 85 01 55

Sr. Mateu Dalmau
C/. Alexander Fleming, 557
SERRANOVA, Tel. 85 40 03



**Centre
Assessorament
Empresarial**

José Trías, 11-1º
07450 - Can Picafort
Tel. 85 08 46 · Fax 85 18 10

Visita a Bodegas Irache

El equipo comercial de Distribuciones, Miguel Sureda i Fills, S.L., encabezado por su propietario, Miguel Sureda Estrany, visitó las Bodegas Irache, en Estella, (Navarra), una de las más importantes bodegas de la denominación de origen Navarra, de la que es distribuidor exclusivo para Mallorca, en la comercialización de sus vinos, unas bodegas centenarias enclavadas en las laderas del monte histórico de Montejurra, junto al antiguo monasterio de Irache, lugar de referencia obligada en el camino de Santiago, donde miles de peregrinos, paran en la fuente del agua y del vino a pie de las bodegas, para calmar su sed con el agua y reponer fuerzas con el vino, donde en la piedra esta escrito: « A beber sin abusar, te invitamos con agrado, para poder llevar el vino ha de ser comprado. »

Recibidos en las bodegas por su propietario y anfitrión, Don Jesús Santesteban, acompañado por el equipo directivo de las mismas, en el que actuó como guía, Ana Santesteban, master en Viticultura y Enología e hija del propietario antes mencionado, se procedía a una maratónica agenda de actividades que incluía, conocer en un largo recorrido, las bodegas en toda su historia y extensión magníficamente relatada y explicada por Ana nuestra guía, después siguiendo el programa, la asistencia a un seminario sobre viticultura y enología, para así pasar un acelerado curso sobre la materia, acompañado de una cata de los mejores caldos de las bodegas, tanto de los vinos jóvenes como los crianzas, reservas y gran reservas, pudiendo comprobar in situ que la leyenda de que los únicos vinos buenos de Navarra eran los rosados, era eso solo una leyenda, los tintos, nada tienen que envidiar a sus vecinos Riojanos y siguiendo con las actividades es obligado resaltar la degustación de unas sabrosísimas viandas de la cocina Navarra, muy bien

elaboradas, regadas con vino de añada Viña Irache, Tinto Tempranillo, Gran Irache, crianza, Castillo de Irache, reserva y Real Irache, gran reserva, todos ellos de una gran exquisitez y sin faltar en los postres el famosísimo Patxaran Irache, para facilitar la digestión, todo ello amenizado con música popular española magníficamente interpretada al acordeón por el amigo Javier, hay



que agradecer a Don Jesús Santesteban en particular y en general a todo el equipo humano que hizo esta visita a las Bodegas Irache, tan agradable y provechosa, el equipo comercial de Distribuciones Miguel Sureda i Fills, S.L., estaba formado por las siguientes personas: Miguel Sureda y Sra. Bárbara y Paquita Sureda, Rafael Aulet, Francisco Jaume, Juan Servera, Bartolome Sureda, Guillermo Moya, Jaime Aguiló, Antonio Rosselló, Kike Gago, Magdalena Rico, Rafael Reynes, Miguel Cantallops.

J. Escalas Muntaner

BAR - RESTAURANTE

Sa Foganya

Ca'n Sebastià

MENU DIARIO

De Lunes a Sábado: 850 pts.

Domingos, MENU ESPECIAL: 1.475 pts.

ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA

Arroz Brut

Paletilla de Cordero

Lomo con Col

COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO

COMIDAS COMPAÑERISMO

COMUNIONES Y BAUTIZOS

**LOCAL
CLIMATIZADO**

**ABIERTO TODO
EL AÑO**

**Lunes y Martes por
la tarde cerrado**

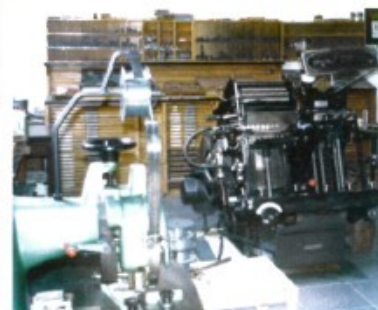


Información y Reservas al Tel. 85 18 53

C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort



Vos desitjam
Bona Fira



OFFSET - TIPOGRAFIA - DISSENY GRÀFIC · PAPERERIA

C/. Eng. Felicià Fuster, 21 · 07450 SANTA MARGALIDA · Tel./Fax 52 32 44



SERIGRAFIA

- CAMISETES
- XANDALLS
- ADHESIUS
- SUADORES
- BANDERINS
- "SHORTS"
- EQUIPATGES ESPORTIUS
- REGALS PUBLICITAT
- DORSALS SPORTIUS
- TOVALLOLES
- BANDERES
- GORRES
- POLOS
- BOSSES

**TALLER
PROPI
D'ESTAMPACIÓ**

PUBLICITAT TÈXIL

13 anys 1985-1998

Imprimint imaginació



RETOLACIÓ

- PISSARRES
- MOSTRADORS
- LLETREROS LLUMINOSOS
- SENYALITZACIÓ
- CARTELLS
- RETOLACIÓ DE: FURGONETES, CAMIONS, EMBARCACIONS, LONES I TENDALS
- VITRINES PER A BARS
- VALLES PUBLICITÀRIES
- PANCARTES

RETOLACIÓ PER ORDINADOR



Rebajas
REBAJAS



**PREUS
ECONÓMICOS!!**

M U R O

JOAN CARLES I, 36 · Tel./Fax 53 72 20

CAN PICAFORT

VIA SUÏSSA, 24 · Tel. 85 05 26

15è
Aniversari
(1983-1998)



Una tradició de confiança

OBERT DE DILLUNS A DIVENDRES DE 8,30 A 12 H. I DE 16,30 A 22 H.
C/. PIZARRO, 104 · 07458 CAN PICAFORT · TEL. 85 19 54



Mercedes Benz
Agente autorizado

Tallers Bernat Bibiloni, S.L.
Polígono industrial Can Picafort
Solar 1 · Tel. 85 06 96 · Fax: 85 49 34

**VENTA DE
VEHICULOS
NUEVOS Y USADOS**

REPARACIÓN CHAPA, PINTURA Y MECANICA TODAS LAS MARCAS

